工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印及督印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價三毫
新聞紙第一二五五五號

鰂魚涌發展計劃擬定 建高速公路輕工業區

【本報訊】政府有鑑於鰂魚涌區人口在未來數年將會劇增，故在城市設計中，已釐定有關之發展大計，準備發展成為一個住宅中心，並擬出地方用作輕工業發展。

根據最近公佈的鰂魚涌分區計劃大綱，政府準備在現時之太古船塢（將來之太古城）對開海面，進行填海，以便興建高速公路，連接北角，及設立貨物裝卸區、碼頭及休憩區。

此外，政府並準備在近山的地方，劃出一條化地帶，並闢地設立郊外公園，將來鰂魚涌之死亡彎角，電車路將會拉直，同時地下鐵路將來亦可能伸展至鰂魚涌，甚至筲箕灣，政府已準備在華蘭路興建一地鐵車站。

太古城對開的填海區，將填海卅一公頃，此填海區全部用作高速公路，碼頭，起卸貨區，其餘空地則用於社會設施，包括休憩場所，圖書館等。

高速公路將有個旋處駛入太古城。目前鰂魚涌約有人口五萬人，將來太古城落成後，人口將達八萬餘。

在新填海的高速公路，將來將連接筲箕灣之海傍大道，以便汽車能由北角沿高速公路直達筲箕灣。

在近山的地方，城市設計委員會已釐定出詳細之休憩地區，包括劃出綠化地帶及開闢郊外公園，綠化地帶佔八十六點二公頃，足够區內市民休憩及在假日時供其他遊人遊玩。

太古城之建設，經配合城市設計委員會之計劃，在城內闢出地方用以發展四間小學、四間中學及巴士總站、市場等。此外沿北角麗池起至鰂魚涌與筲箕灣交界之一段電車路，將來將予以拉直。

根據城市設計委員會釐定的鰂魚涌分區大綱，將發展的鰂魚涌地方包括九十五點二公頃，其中住宅用地佔五點一六公頃，商業用地佔四點七公頃，商業及住宅混合用地佔十八點八八公頃，工業用地佔十五點三公頃，政府團體及社區用地佔七點三公頃，休憩用地佔二十點四公頃，綠化地帶佔八十六點二公頃。

三匪夜劫「金馬餐廳」 探員鳴槍阻截 一人中槍不治

【本報訊】一名休班探員今晨在旺角亞皆老街金馬餐廳宵夜時，適遇三匪闖進行劫，探員喝止無效，復遭襲擊，遂鳴槍三響，擊中一名疑匪，另兩人則逃去無蹤，疑匪頭部中槍，送院時証實不治。

案發現場為亞皆老街廿八號金馬餐廳，今晨二時許，當時餐廳尚未打烊，突然有二名劫匪衝入餐廳走近門口櫃檯，抽出吹脹長西瓜刀指嚇收銀員金圓行劫，當時一名隸屬尖沙咀警署的休班探員七六三號亦在座上品茗觀狀，連忙拔槍喝止但無效，其中一疑匪更圖向探員襲擊，探員連發三彈。兩名疑匪狼狽逃出，登上一輛藍色編號AY六六××號福特牌汽車，開車入西洋菜街逃走，不久警探報案，大批警員趕到在附近包圍搜捕。

其時有途人向交通警報案謂案發三分鐘後，在登打士街十五號偉成汽車工程公司門前發現可疑車輛，車內後座有一名身穿牛仔衫褲年約廿餘歲青年身中兩彈，滿地鮮血，口角亦吐血，右手緊握一牛肉刀，事後證明身中兩彈，由醫生證明已死亡。

醫生證明傷者係左頸右後背中彈至死，耳部亦被流彈所傷。

警方在案發現場亦找到一把牛肉刀，懷疑係中彈自動求醫傷者留下，金馬餐廳因警探鳴槍而幸保財物無損失，惟疑尚有兩匪在逃。

警方調查初步相信有三名年齡約廿餘歲，均穿牛仔衫褲青年，夥同前往行劫亞皆老街廿八號地下金馬餐廳，其中兩名持刀擁入內洗劫櫃檯收銀員，另一人駕車在門外接應及把風，事敗後接傷者逃走，由亞皆老街入西洋菜街再折入登士打街，因中槍者不治，其餘兩疑匪，則棄車逃走。

（上圖）中槍斃命青年，蜷臥車廂內，手上仍持利刀。（下圖）傷者被救護人員舁往醫院時已奄奄一息。

警方在現場檢獲的一柄利刀。

遇劫及發生探員鳴槍事件的金馬餐廳。

國際人販集團昨被警方破獲 兩姑爺仔被捕

【本報訊】由於有不少泰國女子墮入色情販子的圈套，被騙來港賣淫，引起警方注意，加強調查，卒於昨日在油蔴地區破獲一個國際販賣人口集團，並救出一名泰國女子。

同時，警方又拘獲兩名涉嫌男子，趙某，三十三歲及麥某，卅七歲，他們已被落案，前者控以「販賣婦女」及「靠妓女為生」罪名，後者被控「靠妓女為生」罪名，今晨在北九龍裁判署提堂。

這個國際販賣人口集團，是由九龍警察總部之保護婦女組人員所破獲的。

據悉，旺角登打士街卅×號一間公寓是「國際女郎」中心，平日各色佳麗俱備，警方人員早已注意。

昨日下午五時許，保護婦女組人員聯同女警到上址突擊檢查時，發現一名身份不明的泰國女郎，於是將其帶返警署協助調查。

此外，警方人員又根據線報在油蔴地一處地方拘捕兩名涉嫌男子，據警方人員相信該兩名男子是與一個販賣人口集團有關，於是將二人落案起訴。

現時警方仍繼續追查該集團的販賣人口方式及竅門，以及追捕其他漏網分子。

至於該泰國女子，警方相信是被色情販子拐騙而被迫賣淫的。預料警方將於日內將她送回泰國。

港警協助大馬 從事專業訓練

【本報訊】「香港可以供應有防止及偵察罪行專業訓練的警務人員予馬來西亞」。馬來西亞警察總督察奧馬昨日在吉隆坡作以上表示。當時他剛與香港警務處長施禮榮會談完畢。

施禮榮目前正前往澳洲渡假期中。他並順道探訪馬來西亞，並將逗留數天。

奧馬透露：馬來西亞正準備擴充警察力量，並增聘約二萬七千名警務人員。他們已需要額外的訓練設施。

據悉：兩名警務頭子將繼續進行討論有關兩地現存的訓練設施，及交換雙方人員以加強警力的事宜。

同時，雙方亦將研究有何方面是可作進一步合作，尤其有關特種訓練的各方面。

奧馬表示當局十分迫切欲遣派警員往外地接受有關掃毒的專業訓練。

他補充說：「我們已特為這原因派遣了一批人員往歐洲，他們並會學習如何利用狗隻的嗅覺，這對偵查工作助益甚。」

有關港、馬雙方就毒品問題的合作，施禮榮說：「我們在這方面早已合作，並已達致相當程度的成功。」

警方昨破獲毒網 分佈觀塘三樓宇 被捕夫婦今晨提堂

【本報訊】一個分佈於觀塘三處豪華樓宇內的秘密製毒及藏毒機關，經緝私隊長期調查之後，終於昨日被一舉破獲。

在該次掃毒行動中，所檢獲的毒品零售價約值四十三萬三千元，致有一雙涉嫌夫婦被捕。兩人已被落案控以「非法製造」、「藏有毒品」及「藏有無水醋酸」等罪名，今晨在觀塘裁判署提控。

緝私督察李錦鎏昨午在觀塘康利道十一號樂意大厦九樓九〇四室製毒機關現場對記者稱：緝私人員前晚在觀塘康寧道上截獲一對夫婦，男姓吳，二十六歲，女姓蕭，二十五歲，並經兩者帶領下，昨日上午九時許前往上述地點九樓搜查，在該樓宇內兩個空房內，當場檢獲海洛英二磅，嗎啡磅半，無水醋酸二十磅及一批化學器皿，而該對被扣留之夫婦，並非居住上址，上址祇作製毒機構用而已。他同時表示：除破獲上述之製毒機關外，他們並在觀塘兩處藏毒樓宇進行搜索，但該兩處樓宇當時屋內均無人。

該兩處藏毒樓宇一處為上述樂意園大厦二十樓二〇〇三室，當場檢獲五磅無水醋酸，一批化學器皿，另一處為功樂道七十九號鳳儀大厦二〇八一室，亦檢獲少量熟雅片及吸食毒品用具。

小評 政府亦應關顧工人疾病

在昨日發表的政府憲報中，又有一項有關勞工福利的修訂法例。

這項新法例，是規定工人在受僱一個月後，即有權享受疾病津貼（從前是三個月）。而一年內的有薪的病假，亦由廿四天增加至三十六日。

政府如此大力增進工人福利，不是為了甚麼，祇是為了免於為外國攻擊，說香港工業是「以剝削工人福利起家的」。不管港府如此措施，目的何在，增進工人福利，總是好事，似乎也無人能夠加以反對。

但要是有人反問一句，「香港政府除了制訂法例，迫使資方增進福利之外，政府本身是否亦應該給予工人以一些福利的實益？」

相信任何人都覺得應該，祇譬如以疾病津貼與假期來說，其實也不祇是資方的責任，香港政府有的是徵收得來的大批稅款，為甚麼不能為工人辦理一個津貼性的醫療保健制度，以使工人受到實益？

所以，我們以為，本港的有識人士，也應該向港府提出一個反要求，要當局施行這樣的一個制度，大家一齊來為工人盡點力量，不能祇是由一方面做好人！

秀茂坪木屋檢獲兩支手槍 查明並非警方失物 檢驗會否作非法用

【本報訊】警方軍火專家現正對昨日在九龍秀茂坪山邊一間木屋所檢獲的兩枝手槍及一批子彈進行檢驗，以確定是否曾被用作非法用途。

至於涉嫌藏有該批軍械的一名男子，目前仍被警方扣留查訊中。同時，警方繼續追緝與案有關在逃的四名男子。

搜出的兩枝手槍分別為點三八及點三五口徑的左輪及曲尺，性能良好。

據悉：被檢獲的手槍，經查明與連日來警方積極追尋的兩枝警槍無關，至於該兩枝手槍及子彈的來源，警方目前已在調查中。

被檢獲的兩枝手槍，一枝是美製短管手槍，一枝是義大利製「百列特」自動手槍。

檢獲手槍的地點，位於秀茂坪秀明道秀明村木屋區，上址與秀茂坪邨第四十座相對，昨日凌晨三時五十分，九龍刑事偵緝總部一批探員，前往上址位於山坡上最高的一列木屋進行突擊搜查，探員皆身穿避彈衣，並帶備來福槍。木屋一列三伙，探員結果在其中一戶編號廿×號的木屋內檢獲一枝點三八口徑SW型短管左輪手槍，及五發子彈。並當場將屋內一名正在熟睡的中年男子拘捕，帶返警署協助調查。

經一番查詢後，及至昨日下午三時許，探員又獲得線索，帶備金屬探測器，再度前往該木屋內進行搜查，結果在屋內一個暗格內檢獲一枝點三五口徑的曲尺手槍，一個子彈夾及六發子彈。

被檢獲的兩枝手槍，均性能良好，警方相信兩枝手槍可能有非法用途。至於是否準備用作打劫或其他用途，警方仍在調查中。並追尋其他人等。

被捕的一名涉嫌男子姓林，年約四十歲，為三行工人，將於稍後被落案控訴，控以藏械罪名。

涉嫌藏有兩枝手槍的男子昨晚協助探員往秀明道木屋區進行調查。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東風，天色晴朗，天氣極為乾燥。

紅色火災警告訊號仍然有效。

今日最高氣溫可升至攝氏二十度

上午十時室外氣溫為攝氏十九度，濕度為百分之四十五。

高潮：上午六時三十三分，下午四時四十二分。

低潮：下午一時零七分，下午十一時二十八分。

鄒偉雄在反高估租值會上表示 市民應有行動 反港府加差餉

【本報訊】市政局議員鄒偉雄，昨晚以公民協會秘書長身份，在美孚新邨第一、二、三及五期之業主、住客聯誼會舉行的「反對政府瘋狂高估差餉租值研討會」上，大力抨擊港府罔顧市民利益，加重本港市民的負擔，並強調市民對政府這次不合理變相狂加差餉，不應再沉默，必須集合衆人意見，全力支持「簽名運動」，向政府提出交涉。

研討會中，該聯誼會代表對立法局非官守議員在政府這次的橫徵暴斂，竟噤若寒蟬，表示痛心。

該研討會是響應公民協會號召的簽名運動而召開的，於昨晚八時在該邨孚佑堂舉行，出席者除百多名會員外，市政局議員鄒偉雄亦應邀出席演講。

鄒偉雄在演講中指出：政府狂加差餉對本港每個市民都有影響，不單祇引起惡性連鎖通貨膨脹，而且更使到工資提高與及生活水平上揚。他極力反對政府增加差餉，理由是政府每年都有盈餘，在有盈餘情況下增加差餉是完全不合理的，所以要發起反加運動，而用和平的方法來表達市民心聲，假如市民祇是靜默而沒有反應，政府以為沒有人反對，因此，我們應該要作出反應，積極推行簽名運動，集合市民的力量及意見，向政府提出交涉，反對到底。

如果政府罔顧市民意見，而真的要增加的話，鄒偉雄希望政府將差餉率降低，由現在的百分十八減至百分十五。

該會主席區偉基在研討會中則認為：雖然政府曾表示並未決定將「差餉額」和「應課差餉租值」增加百分之八十，但政府有意實行該項新政策，無異使全港市民吃苦頭，本港經濟自衰退以來，各工商業仍潛在疲勢現狀，今再大幅度增加差餉徵收政策，租值狂漲，百物騰貴，勢必使民生消費上升，工業成本加高，各行商加薪風潮將告出現，使本港之經濟走入死巷。

該邨第二期業主住客聯誼會主席趙先生在會上發表談話時指出，很多行政及立法局議員令市民感到失望，他們對市民漠不關心，對政府狂增差餉一事竟然隻字不提，實在令人痛心。趙氏認為政府狂增差餉，簡直是竭澤而漁，所以市民不應容忍，應該極力反對到底。

在大會接近尾聲之際，一位自稱是美孚企業有限公司「公關」部男子，在席上指責美孚各業主及住客，不應將反對政府大幅增收差餉的標語，在美孚新邨內張貼，此語激怒衆人，頓時遭人扯落台下，在混亂中該名男子被人痛毆，幸警一哨後步離會場，

美孚新邨業主住客聯誼會代表第一、二、三及五期大厦共有八千個住宅單位，約有三萬多人口居住。

革新會下週二 討論租值問題

【本報訊】香港革新會，將於本月十四日（下星期二）下午六時開大厦（即信和廣場）二〇四至六演講廳舉行一個民衆大會，商討差餉估值狂升而將會導至真正差餉大幅度增加的問題並且謀求解決的方法。該會經已邀請社會各界知名人士，包括廠商會代表，街坊首長，住客委員會代表，教育界代表等等，屆時出席發表意見，希望能够藉此機會廣徵民意，羣策羣力，並且指出，差餉預期的增加對於本港每一位市民均有切身的利害關係，倘若市民不組織起來，同心協力爭取本身的權益，當局極可能會置之不理，一意孤行。革新會並且認為當局處理是項問題太過輕率，革新會因此呼籲全港九市民熱烈支持這次民衆大會。

港時裝業向國際市場進軍 推出「天堂飛鳥」新裝

【本報訊】本港一間受歡迎的連鎖時裝店集團，最近與一家大規模出口貿易公司攜手合作，向國際時裝市場進軍。

該兩家公司為「飛鳥有限公司」及「美高洋行」。他們合作的新公司將推出一批一九七七年的新裝，並於明年「香港時裝節」中演出。而這批新裝已定名為「天堂飛鳥」。

據「飛鳥公司」總經理馬嘉烈滕閣表示，這次的合作前景極為樂觀，市場方面「天堂飛鳥」時裝除香港外，將包括美國、加拿大、英國、德國及日本。

瑪嘉烈滕閣並聘請了兩位年青的時裝設計家，專門設計「飛鳥」時裝集團的新裝，供應英國一家百貨公司。

該兩名時裝設計家分別為林國輝與史帶安（美籍）。而林國輝目前仍在義大利為一家國際著名的時裝公司設計新款時裝。他將於十二月內回港，與史帶安合作設計一批新裝在一九七七年「香港時裝節」的「青年設計家創作」項目中演出，並為「天堂飛鳥」策劃秋季和冬季的新裝。

圖為林國輝為「天堂飛鳥」設計的三款新裝。

廠商名譽會長徐季良指出 回佣差餉勞工法例 無情打擊香港經濟

【本報訊】中華廠商聯合會會長黃篤修及名譽會長徐季良，日前在蘇浙同鄉會宴上，就目前引起市民議論紛紛的回佣問題、勞工法例及差餉問題，發表意見。

徐季良指出此三大問題如不解決，香港經濟前途堪慮，黃篤修亦謂無理干預工商習慣性回佣，大幅度提高差餉，給予工商經濟無情的打擊。

徐氏又說：目前我們正面對急切需要解決的問題，誠如黃會長所揭櫫的三項要務：一、政府忽視本港實際環境，不斷推出和修訂勞工法例，使工業生產受到困擾，且加重廠商負荷，削弱港貨競爭力量，影響工業產銷。二、政府大幅度提高差餉，加重居民生活負擔，勢必引起連鎖反應，導致物價高漲，工資上升，形成惡性通貨膨脹，後果堪虞。三、當局無理干預工商業習慣性回佣，窒礙本港工商正常活動，打擊工商經濟發展。政府對這些問題如不適予改善，結果將損害香港經濟前途，危及社會安定。餘如工業用地政策及有關工商業的法例和措施，亦應慎重加以檢討，務以社會整體利益為依歸。

本會是香港最大的工業團體，有責任維護會員及工商界權益，為社會大衆謀求福利，希望各位同寅視這種使命為己任，熱心會務，以實幹苦幹精神，大家衷誠合作，集思廣益，團結力量，共赴事功。一方面反對政府一切不合理措施，促請正視本港現實環境，體察工商界困難，速謀改善，以利工商，以安民生。一方面積極研求有建設性工作，有效計劃，推動本港工商經濟發展。

隨由會長黃篤修致謝詞謂：此次本會改選，各廠商能顯示前所未有之團結精神，尤為難得，今後當與全體會董通力合作，致力推展會務。

黃氏並指出，十年前，香港工業正由萌長而壯大，十年後的今天，本港面臨的問題更多，尤以最近港府一連串不切實際的法例及不合理措施，例如不斷推出勞工法例，無理干預工商業習慣性回佣，大幅度提高差餉，在在都給予工商經濟無情的打擊，而海外市場競爭日趨劇烈，各國貿易保護政策變本加厲，本港工業所受的威脅日益嚴重，因此，本會今後的責任更加重大，我們面對當前困難，必須積極採取有效步驟，認真應付內外有關問題，本會現已獲得若干大企業機構及工商團體支持，攜手合作，共謀對策，希望會董同寅，克盡所能，團結力量，革故鼎新，推進會務，為香港工商經濟發展而奮鬥。

警方發照通緝 八名涉嫌毒販

【本報訊】警方毒品調查課在偵查毒品製造活動方面，獲得重要線索，現正全力通緝八名涉嫌與製造海洛英有關的男子歸案。

警方昨日並發表該八名男子的詳情及照片，呼籲市民協助通緝。

他們是：

（一）龔生根，又名龔生祥，四十六歲，上海人。最後住址為九龍綿發徑十六號四樓。

（二）何水天，又名何水春，五十九歲，潮州人。最後住址為新界新田石湖圍新村二號。

（三）何漢榮，廿七歲，潮州人。最後住址為新界新田石湖圍新村二號。

（四）陳俊木，四十二歲，潮州人。最後住址為港島卑路乍街五十八號四樓二號室。

（五）趙國華，卅九歲，潮州人。最後住址為紅磡蕪湖街九十九號A座六樓。

（六）張繼忠，四十歲，潮州人。最後住址為北角英皇道九九一號十四樓廿八號室。

（七）李宇，四十六歲，茂名人。最後住址為筲箕灣大窩口邨第十五座六三〇室。

（八）何仁楷，又名高楷，五十四歲，潮州人。最後住址為新界元朗屏山紅屋村超源路無門牌農場。

任何人士如知道上述八名男子之下落者，請隨時撥電五——二七一二三四與毒品調查課聯絡。

龔生根 何水天 何漢榮 陳俊木

趙國華 張繼忠 李宇 何仁楷

圖為警方通緝的八名涉嫌製毒男子。

香港工業新村公司明年成立
李福和將出任總經理
大埔新村首段四月可供建廠

【本報訊】銀行家兼立法局議員李福和料將出任明年成立之香港工業新村公司總經理，該公司係官方組織，其任務為主管大埔元朗等工業新村之發展者。

李福和為東亞銀行總經理，現已被任為工業新村臨時管理委員會委員，該會之主席為滙豐銀行副董事長沈弼，其它委員，多為政府機關代表。

預料政府將不久即宣佈新村之批出條件，而大埔工業新村之第一段地將於明年四月可供建廠。

大埔新村共有地一百一十英畝，元朗工業村之面積，預料亦不相上下。

九華徑下村小火罹大禍
慢火煲飯招來祝融
年幼姊弟慘遭燒死

【本報訊】荔枝角坳背山九華徑下村，昨發生一場大火，對兩名幼童燒焦至面目全非的慘劇，現時已證實兩名死者分別是歲半女童鄭偉珍及其七個月大的弟弟鄭偉光。初步懷疑遺宗悲劇是因為母親煮熟飯後以低火將飯煲暖，離家洗衫，詎料突然發生火警，小姊弟因不懂逃生遭不幸，但至於眞相則仍有待當局進一步調查。

火警現場位於荔枝角坳背山九華徑下村中期試試場附近一間無門牌石屋，該屋於三年前建成，戶主名為鄭成，三十六歲，在一生油廠做雜工，其妻林玉英，廿六歲，兩人共有三子一女，分別為鄭偉強（五歲），偉明（三歲半），偉光（七個月大），尚有三名妻舅同住，分別為林容發（二十歲）、日發（十五歲）、日來（九歲）。

戶主及大舅二舅全部返工，小舅及長子則去了上學，而林玉英於昨晨十時左右煮飯，飯熟後用由低火將飯保暖，接着，即到對落山澗洗衫，祇留下兩子一女在家，直至昨晨十一時左右，同村一名伍師奶跑去告知她發生火警，她立即奔回家。當時，偉明已有三歲半，懂得跑出屋外，但偉珍及偉光則年紀小，不識逃走，遂遭燒死。

離島春坎角海灘
垃圾池燃燒爆炸
一男子受傷送院

【本報訊】港島春坎角海灘，昨晚一個燃燒中的垃圾池發生爆炸，一名三十四歲男子被炸傷，送院留醫。初步懷疑祇係玻璃瓶受熱引起爆破。

據趕至現場的軍火專家稱：由於天黑看不見，現在還未能查出爆炸原因，要等今日再至現場進行調查才能確定。軍火專家祇在現場檢獲一隻拖鞋及幾條電線。

傷者羅思俊昨晚在春坎角海灘被爆傷後，自行走往赤柱大街，途人見其滿身鮮血，於是代為報警。當時，傷者雖仍能行走，但已不能說話。

據附近居民說，昨晚六時三十分左右，聽到一聲非常響亮之爆炸聲，由海灘處傳出。

符佩榮 九秩晉三 祝壽歡宴

符氏宗親總會永遠榮譽會長、香港宗親會聯誼總會名譽會長符佩榮九秩晉三榮壽大慶，族親與承慶孫符致京特在昨晚八時假珠城大酒樓稱觴祝嘏，及邀親友到賀縉紳名流戚屬親友數百人，嘉賓如雲，共頌主人壽比南山，筵開數十桌，觥籌交錯，賓主盡歡。

符老先生粵文昌人，北京師範及日本早稻田大學畢業，返國從政，曾任韶關曲江縣長，公正廉明，政績卓著，從港後漠于世道式微，慾然憂之，遂邀備港宗人創宗親總會，團結策勵，庶免數典忘祖。

先生熱心公益，索具熱忱，聞此次全將親友祝嘏禮義，獻贈港慈善社團云。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

（價格以每斤計算）

上肉	七元八角
牛肉	十元四角
雞	七元二角至八元五角
鴨	六元半
坭斑	十四元至十六元半
紅衫	五元至五元八角
大魚	六元六角
鯪魚	六元八角至七元五角
蕃茄	一元六角至二元四角
白菜	八角至一元四角
蘿蔔	八角
生菜	一元至一元四角
黃芽白	八角至一元

利興發展開年會
本年純利增百分十
末期股息派三仙半

【本報訊】利興發展有限公司，昨午假富麗華酒店唐廳舉行股東大會，由董事長何添主席，通過派發末期息三仙半。何氏在其業務報告中指出：該公司業務比去年有進展，計截至一九七六年六月卅日止之會計年度內，本集團全年除稅後之綜合純利，為四百四十三萬餘元，比去年度增加約百分之十。

何氏并謂：瞻望來年，本港地產將穩步上昇，因此該公司最近投資四個新地盤，計：荷李活道與摩囉上街八四一四地段，與合基華光地產有限公司合夥，集團寶遠得企業有限公司投得九龍海壇街五七一二地段，嘉寧置業有限公司投得荷里活道與摩囉上街地段八四一五，合夥人為順福企業有限公司，高華企業有限公司購入深水埗元洲街二百二十九號之四幢舊樓，本公司佔百分之五十，以上各地盤將興建商業住宅用樓宇。

何氏又指出：尤憶去年當地產發展緩慢時，本人曾指出本年當有較佳轉變，事實上本年初起，本港地產業陸續好轉，先是細小居住單位開始暢銷，最近發展則較大單位住戶亦頗為搶手，足見香港經濟潛力之強，基于本港政治情勢比前更進一步穩定，而工業亦有長足進展，一九七六年港製品輸出預料比一九七五年超出百分之廿五，現時工業活動，就業情況，與市民入息，已回復經濟衰退打擊之前的水平，全港總生產實質上亦會增至百分之十六以上。此實為一良好現象，展望來年，地產業正向前邁進，可惜在市區內可資發展之土地愈來愈少，故衛星城市之發展，已有進一步之需要。

利興年會昨出席董事總經理胡漢輝，董事潘錦溪、李福兆、鄭裕彤、黃永善、利永立、胡經緯等。

利興發展有限公司年會，主席何添報告。

政治部拒絕若干公務員
乘俄輪出外旅遊
可能怕彼等受宣傳影响

【本報訊】政治部曾拒絕若干公務員計劃乘俄輪出外旅遊。彼等多係警官，已獲通知應採其它途徑。

據報，政治部探員對彼等表示，彼等乘搭俄輪會有危險。

據傳，若干公務員曾計劃乘日前由港開行之俄輪往澳洲。該俄輪之收費比英輪或乘飛機廉宜。如雙人房單程收二七九五元，飛機則為三六四七元，英輪為三二零零元。

有關禁止公務員乘俄輪事政府發言人拒絕說明理由，祇謂任何公務員欲……

第44期六合彩揭曉
三獎每兩元派四千

【本報訊】第四十四期六合彩昨日攪珠開彩，九、十四、十六、廿、卅二、卅四，及特別號碼廿九號。頭、二獎的獎金將於今午公佈。

三獎：每二元派四千三百七十三元，四十二個單位中獎。

特別獎：每二元派一百元，中獎單位九十四個。

安慰獎：每二元派五十元，中獎單位一千五百卅八個。

以五元，十元或廿元投注者，中獎可獲派彩之兩倍半，五倍，十倍。

本期獎金基金合共港幣五十四萬五千四百……

今日賽馬排位及最後配搭

第一場（場內孖寶第一口第一關） 第七班 九七五公尺（場外連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	幸相逢	一三三	告東尼	6	歐
②	和爲貴	一二九	夏達	5	沈
③	多多好	一二九	+李漢明	11	譚
④	先得利	一二九	潘納	12	沈
⑤	卡薩諾伐	一二八	謝啟瑩	7	殿
⑥	時運來	一二八	白禮棣	10	吳
⑦	谷中文豪	一二六	×鮑榮光	1	布
⑧	至誠	一二五	×劉同安	9	殿
⑨	珍珠	一二五	詹亞健	13	陳
⑩	可可	一二四	×何鑑森	8	陳
⑪	超速	一二四	魏德禮	4	吳
⑫	香港寶	一二一	繆沙	3	米
⑬	勤贏	一二〇	×呂健威	2	蘇

第二場（場內孖寶第一口第二關）（場外孖寶第一口第一關）（場外孖Q第一關） 第三班 一二三五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	小登科	一三八	白禮棣	3	歐
②	係得嘅	一三六	蘭尼	9	吳
③	金榜題名（今晨退出）		魏德禮	1	布
④	馬力	一三四	潘納	5	摩
⑤	龍都	一三一	摩加利	10	朱
⑥	璽駒	一三〇	馬彼得	2	賓
⑦	黑旋風	一二八	繆沙	7	米
⑧	龍圖	一二八	翟利安	6	蘇
⑨	飛馬王子	一二五	吉能	8	高
⑩	聰明女	一二〇	易仕	4	摩

第三場 第五班 一六五〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	跑得快	一三六	告東尼	7	殿
②	勤得	一三五	×呂健威	1	蘇
③	歡天喜地	一三四	摩亞	5	摩
④	加力騷	一三一	×梁偉德	4	張
⑤	飛來福	一二八	郭富	2	朱
⑥	發達匙	一二七	+李漢明	6	歐
⑦	藍鑽石	一一九	✠麥子文	3	陳

第四場（場外孖寶第一口第二關） 新馬 一二三五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	眞發	一三五	摩加利	7	摩
②	南冰洋	一二八	繆沙	9	鄭
③	來來來	一二八	謝啟瑩	12	吳
④	龍駿	一二八	謝恩燮	3	米
⑤	奔利來	一二八	伊丹尼	8	賓
⑥	智多星	一二八	葛雅仲	5	殿
⑦	直搗黃龍	一二八	✠麥子文	11	陳
⑧	一路發	一二八	甘保頓	6	杜
⑨	有信心	一二八	詹亞健	4	吳
⑩	澳洲寶石	一二八	白禮棣	1	高
⑪	豐禮	一二八	嘉華達	2	吳
⑫	森林之王	一二八	告東尼	10	蘇

第五場 公開賽（鐵行盃） 一八〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）（三寶彩第一關）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	永勝	一五四	摩加利	4	摩
②	點金王子	一二八	嘉華達	8	吳
③	奇駿	一二八	馬彼得	10	蘇
④	海翡翠	一二八	白禮棣	11	高
⑤	博愛	一二八	繆沙	1	蘇
⑥	金霸	一二五	魏德禮	6	布
⑦	利是吉	一二五	浩德	2	張
⑧	新旺	一一六	潘納	3	摩
⑨	確劫	一一六	✠陳子銓	5	沈
⑩	百家樂	一一六	甘保頓	7	高
⑪	永得	一一六	+李漢明	9	譚
⑫	飛驥	一一六	告東尼	12	米

第六場 第三班 一八〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第一關）（四重彩）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	百味	一三五	馬彼得	1	賓
②	玉花驄	一三三	翟利安	8	米
③	威豪	一二九	夏達	12	沈
④	金鈴	一二八	×梁偉德	9	張
⑤	狀元	一二八	告東尼	14	殿
⑥	威響	一二七	繆沙	5	鄭
⑦	獅王	一二七	×鮑榮光	7	布
⑧	鵬德	一二五	郭富	13	朱
⑨	橙皮	一二四	白禮棣	3	高
⑩	錦繡前程	一二三	摩加利	11	摩
⑪	獲多寶	一二二	潘納	6	沈
⑫	核子天下	一二一	魏德禮	4	布
⑬	顯中雄	一一九	甘保頓	2	杜
⑭	占士	一一八	謝恩燮	10	米

第七場 第五班 一六五〇公尺（連贏位）（場內孖Q第一關）（場外孖寶第二口第二關）（三寶彩第二關）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	繁華	一三八	摩加利	5	摩
②	交際[illegible]	一三三	✠葉英健	2	賓
③	快樂武士	一三三	繆沙	8	蘇
④	幸運年	一三二	告東尼	9	殿
⑤	財神到	一三一	馬彼得	3	譚
⑥	海中寶	一二八	白禮棣	7	高
⑦	世伯	一二八	×周松强	10	吳
⑧	皇冠之光	一二七	×陳毓培	4	鄭
⑨	揀揀仔	一二六	魏德禮	6	布
⑩	新玩意	一二五	×梁偉德	1	張

第八場 新馬 一六五〇公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第二關）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	福利寶得	一四〇	繆沙	5	米
②	勝利年	一三五	麥子文	12	陳
③	華陀	一二八	告東尼	7	賓
④	福勝	一二八	甘保頓	6	歐
⑤	着數	一二八	葛雅仲	9	殿
⑥	好利街	一二八	魏德禮	10	張
⑦	一定劫	一二八	摩加利	1	摩
⑧	惠麒	一二八	夏達	8	吳
⑨	操起	一二八	李漢明	3	譚
⑩	銀[illegible]（今晨退出）		白禮棣	4	杜
⑪	鐵[illegible]	一二八	吉能	11	高
⑫	人之音	一二八	潘納	2	沈

第九場 第三班 一二三五公尺（連贏位）（場內孖Q第二關）（場外孖Q第二關）（三寶彩第三關）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	良駒	一三七	+李漢明	4	譚
②	攪掂	一三二	潘納	12	歐
③	花果山	一三二	摩加利	6	摩
④	好順利	一二六	謝恩燮	7	米
⑤	金門橋	一二五	✠葉英健	11	朱
⑥	宸[illegible]	一二四	告東尼	9	蘇
⑦	英之寶	一二四	夏達	8	沈
⑧	小[illegible]	一二四	×陳毓培	10	鄭
⑨	紫[illegible]	一二二	×呂志聲	1	摩
⑩	功[illegible]	一二一	白禮棣	3	殿
⑪	幸[illegible]	一一九	浩德	5	布
⑫	必[illegible]	一一九	伊丹尼	2	賓

十符號 減三磅

✠符號 減五磅

×符號 減七磅

張基貼士

	副	正	副
第一場	⑥時運來（白禮棣）	⑪超速（魏德禮）	⑤卡薩諾伐（謝恩燮）
第二場	⑤龍都（摩加利）	①小登科（白禮棣）	⑦黑旋風（繆沙）
第三場	①跑得快（告東尼）	②勤得（呂健威）	⑦藍鑽石（麥子文）
第四場	②南冰洋（繆沙）	①眞發（摩加利）	⑦直搗黃龍（麥子文）
第五場	⑨確劫（陳子銓）	⑤博愛（繆沙）	①永勝（摩加利）
第六場	⑦獅王（鮑榮光）	⑤狀元（告東尼）	①百味（馬彼得）
第七場	⑥海中寶（白禮棣）	①繁華（摩加利）	④幸運年（告東尼）
第八場	①福利寶得（繆沙）	⑦一定劫（摩加利）	⑧惠麒（夏達）
第九場	④好順利（謝恩燮）	⑦英之寶（夏達）	③花果山（摩加利）

「她的，爸的，媽媽的」今晚首映午夜場，雙院院線十三影院聯合推出，計有新華、新都、麗都、麗華、國都、民樂、寶石、北河、英華、觀塘、恒星、聯邦及龍華等。

「她的，爸的，媽媽的」是由黃華麒執導的……去年蒞署高薪職位，以償他自由發揮的願望。此片拍攝時特聘台灣性格演員孫越來港，與盧海鵬，黃杏秀，蘇杏璇，吳元俊，陳有后等聯合主演。

妙妮裁剪女校 畢業禮時裝表演

妙妮裁剪女校昨假香港會議中心，舉行第九屆畢業典禮時裝表演，由首席校監李珍女士致開會詞，勉勵各生學以致用，後頒發證書及學生成績優異獎，各生分組相繼上台，人數眾多。時裝表演由十三位同學担任，演出新裝共五十三襲，全部由該校學生自己設計縫製，欵式以及顏色之配合皆盡善盡美，代表本年度秋冬季之新設計，博得好評。

圖為妙妮裁剪女校畢業禮中舉行時裝表演的一襲新裝。

國賓地庫 酒吧開幕

【本報訊】國賓酒店提供新服務，位於該酒店地庫名為THE POINT AFTER的士够格，昨日由董事長陳昆棟及影視紅星主持開幕。該新型裝飾、格調迎合目前本港夜間消遣的地庫酒吧，歡迎社會各階層人士光臨指導。

THE POINT AFTER由著名菲律賓及華籍樂隊伴奏，各大名歌星駐場不停演唱。此外更有一項長達四小時的歡樂時光特價時間，該地庫酒吧並將明年初每日中午加「快餐」服務，務求各界人士在忙碌時間中享受到一場省時而豐富的午餐。

昨日舉行開幕禮，分別由董事長陳昆棟及無綫電視藝員甘國亮、溫柳娟、潘冰嫦、余安安等主持剪綵儀式，嘉賓滿堂，盡歡而散。

國賓酒店地庫的士够格昨日開幕，董事長陳昆棟及無綫藝員甘國亮、溫柳娟、余安安、潘冰嫦等主持剪綵儀式。

徐謝康逝世 明安息禮拜

【本報訊】上海商業銀行副董事長徐謝康先生，於本月八日下午三時四十五分在養和醫院息勞歸主，遺體奉移香港殯儀館治喪，並且訂於明日下午三時卅分在該館一樓基恩堂大殮並舉行安息禮拜。

徐謝康老先生，享壽七十七歲，生前樂善好施，治家嚴謹，待人和靄可親，今一旦逝世，親友聞悉噩耗，莫不同表哀悼。

昨日前往靈堂拜祭徐老先生者，皆商界友好，致送花圈輓帳數以百計，其中有恒生銀行、南洋紡紗廠有限公司、南海紡織有限公司、上海財合公司、毛織廠、與及利孝和、利榮森、簡日霖等。

柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水轆機割價廉讓電話五一二七九三〇七歐先生洽。

工商晚報 日報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格，每天日晚報，合共收費三十元，連刊七天。如登兩段位，每天日晚報合共收費七十元，連刊四十天。

上期收費，不折不扣

工商讀者 購買力高 分類廣告

香港商科語言書院

新興大厦三樓607號 K858440

創興銀行大厦5樓593號 K859364

嘉禾大厦三樓687號 K945747

軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數剪珠算 速記信札 中英文書

TOEFL·GCE英文·TIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修 P.4—F.5 早午晚班

港九旺區 商業樓宇 出租

美寶大厦 旺角彌敦道591—591A號

利興大厦 德輔道中54—58號

中環大厦 中環擺花街23—41號

金鐘大厦 灣仔分域街謝斐道交界

接洽處 利興置業有限公司 德輔道中54—58號利興大厦八樓 電話：五—二六三三二七一（八綫）

招租

（一）商業樓宇 中環利源東街八號商業樓兩層每層約500呎（即租即用）

（二）住宅 灣仔東生大厦莊士敦道26號兩單位約560呎及700呎兩廳兩房兩浴室柚木地板（明年一月可入住）

地點旺盛光線充足管理完善電：③673291或③673293生記租務處或⑤271273承業公司洽

寫字樓招租

彌敦道100號東英大厦頂樓全層

☆面積7000呎快可租用。

☆面對港海，一覽無阻。

☆專用室外空地。

☆中央冷氣系統。

☆現用作電腦中心。

☆專有供電電梯。

東方強咗好多 精工弊在疲乏
局勢拉勻和波都唔出奇

戰國策

甲組足球聯賽今日花墟球場有好戲，精工對東方，下午三時半開始交鋒，雙方預備組于下午一時四十五分先行對抗，票價統收五元。

精工與東方兩隊在銀牌複賽一度碰頭，戰果是精工在加時比賽之下，以五比二告捷，但九十分鐘賽完是二比二平手，其後加時比賽東方，後勁不繼，連失三球而以二比五敗陣。因此兩隊今天在聯賽重逢，東方依然具有不小威脅力。

東方雖是中型班，但門將查度中場安斯里，前鋒基地亞及格拉域等外援都表現甚佳，與各華籍球員亦能合拍得來，全隊門志旺盛，出師以來，不論勝敗平均都有水準演出。

由于中型班護級形勢極緊湊，東方今天定然全力拚搏向精工搶分，能夠獲勝更佳，否則賽成平手，奪得一分亦感滿足。

因爲查度離港返美國探視父病，東方今天唯有用陳雲岳把關，守力將因爲削弱，但在各守衛拱衛下，影響諒不致很大。

自然，就球員個人技術與全隊的人腳比較，東方確比不上精工，實難有取勝希望，可是今仗東方形勢上較爲有利的有以下各點。

（一）比賽在花墟場舉行，場地較爲熟習。

（二）在銀牌賽對抗精工時，未加時比賽的九十分鐘戰情，東方并不處于下風，而且佔了先開紀錄的的優勢，九十分鐘賽完也不過是各二平手。此對東方今仗的作戰信心，亦大大加強。

（三）精工球員因爲戰事頻密，已成爲一支疲乏之師，自難演出最高水準，東方肯纏的踢法亦較爲有利。

所以，東方雖然實力所限，不易戰勝精工，但具有上述的有利條件，祇要保持銀牌賽一役水準，或可在精工身上搶得一分。

精工邇來不僅賽事頻密，而且太部份是硬仗，他們去月廿三日在聯賽以二比一勝東昇，接着于廿八日以五比四贏南華，本月二日在銀牌賽以五比二淘汰東方，去週則在聯賽迫和光華（一比一），因此，陣中球員，多有疲態，踢起來有力不從心現象。

現在，精工在聯賽的成績是七戰兩勝五和得九分而失去五分，爲甲組聯賽唯一未嘗一敗之師仍是聯賽爭霸勁旅之一。今天出戰東方，由於他們現已失去五分，不容再失，對今仗兩分，一定十分重視，不敢大意從事。

因爲球技上遠優于東方，精工演出如非走樣，自然勝望甚濃，祇是他們的球員會不會因爲有疲態而不能踢出水準而已，這就成爲今仗的勝負關鍵。（長風）

好在尹志强眼明 爲南華執番一分

大可以增加入球的機會，他盤過何容興之後而未立刻射門，將皮球拖橫至較窄的角度才叩關，於是陳國良亦能及時回防，這一刹那，可以說是南華後來能够扳平的關鍵。

南華球員日昨雖然相當努力，但中場三將僅陳國雄保持水準，這是經過幾番艱苦才扳回一球的一個因素。流浪於上半場六分鐘落在離門六碼，平衡前一個「獅子搖頭」，何容興目送皮球入網，流浪遂以一比零領先。

南華於賽至下半場四十三分鐘，由陳國雄刮球出，落在離門約六、七碼，流浪守衛大漏，尹志强施展「倒鷄脚」攻門，替南華扳成一比一。兩陣如下：

（流浪）邱志强
吳錦華　鄭潤如　黎榮富　宗啓明
麥當奴　何家寶　馬迦祥
張錦全　張家平　郭家明

（南華）何容興
陳世九　陳國良　蔡育瑜　駱德輝
陳國雄　黃文偉　梁能仁
賴汝樞　尹志强　馮志明

昨日到場觀衆六千五百六十九人，門劵收入三萬二千八百四十五元，預備組愉園勝流浪六比零。（文玲）

東方用「四鬼拍門」戰術 安斯里「遠程炮」犀利

彩色球壇

「大應該」今日東方「發」啦！因爲今日乃由「大東方」嚮「丁財旺波地」同個支第一次開入呢個「旺地」嘅「擂台霸波隊」嘅「手蛋隊」打一場第九週聯賽也。仲有「大東方」唔止「發」咁簡單，而且仲會「威」埋佢添，事關，呢一輪個D「猪頭骨」（硬嘢）嘅「波隊」，都似「發鷄瘟」咁，「手蛋隊」大前晚（七號）「失分」俾「三眼隊」腳下，又到前晚「快活谷隊」亦「失分」俾「車房班」，而尋日亦輪到「少林兵」又「失分」俾「流浪漢」，前三名嘅「猪頭骨波隊」而家個「勢」係「梯級型」。如果今日「大東方」又搶得一分甚至有能本事食啦「手蛋隊」個隻「猪」亦唔奇也。因爲「大東方」個晚（二號）嚮「大波地」打銀牌，都能够打到「手蛋隊」好似「鷄槽咁亂」，何況今日係「大東方」「地頭」，故此「大東方」正係又「發」又「威」也。

「大東方」最近三四屆嚮「丁財旺波地」都正係「浩有佳作」，前屆打和過「手蛋隊」、「少林兵」、「快活谷隊」、「流浪漢」呢所謂「四强」，上屆仲「威」，先後「砌低」過「快活谷隊」（三勾）、「少林兵」、「手蛋隊」，成爲「巨型班」之「殺手」，而且正係屆屆都有好表現，亦即係有進步，所以今日就算「打低」個隊「擂抬躉」之「手蛋隊」亦一D唔奇，何況，最近尾後個戰隊，好似「三眼隊」、「鄉紳班」、「開封府」都先後「爆冷」搏殺搶分得手，今日亦好應該輪到「準巨班」嘅「大東方」食「猪」之吉日佳期也。雖然「大東方」今日少咗個「門神水蛇查」（查度），而且又傷咗個「飛仔武」，但「大東方」尋日下晝四點嚮「大坑東波地」操完之後，即場由「足主和」主持「軍事會」，商量大計，而且，并暫定由「黑仔榮」（何樹榮）頂住個「右脚二閘」位，再將「奕仔」（洪奕成）移入中路拍番「香水棠」（文錦棠）可也。事關，上屆「鄉紳班五虎」已經拍檔好耐，亦也曾「打低」過「手蛋隊」也。

「大東方」今日因爲仍然「重用」個兩件「南非貨」，一件打中場比較高D者叫「史高文」，另外一件矮D但走得好快者叫「格拉域」，加埋「紐西蘭世界盃脚」之「基迪亞」、仲有個件「一登龍門，聲價十倍」嘅中場「較砲」之「袋鼠國國腿」個件安斯里，排出「四鬼」輪流「拍門」戰略。安斯里的遠射炮何等犀利，同時，今日一定有好多「擁東躉」入場吶喊助威，咁樣來睇，有坐和望嬴之勢。（倚靜）

亞康何以春風滿面 佢贏咗隻小登科

△畢偉康最近春風滿面，走起路來，毎哼小調，唱起愛情歌兒，總之容光煥發，生龍活虎，有一種難以用筆墨形容的輕鬆。原來「康仔」最近鴻運成功，大派請帖，請老友去飲番杯。今年是龍年，畢偉康亦取其意頭，拉埋天窗，康仔對於成家立室的觀念，非常正確。他說：「人始終要自立，養妻活兒。」

△明日市政對九巴，班球員利用這兩天時間，着實操練，而康尼間中亦隨隊友上茶樓嘆茶，雖然他不大喜歡香港，但對於廣東點心，就意鐘到口水直流，同時他離港在即，在這段時間，就經常去茶樓幫襯蝦餃燒賣也。康尼在球場上有狂牛之稱。（長江）

（精工）
卡鎮英
區永雄　麥哥利　康基郁　張炳衡
張子慧　何新華
戴匯　胡國雄　金在漢　吳紐

（東方）
陳雲岳
陳長强　文錦棠　洪奕成　何樹榮
安斯里　欒華偉　史高文
盧洪海　基迪亞　格拉域

邱志强救咗流浪 少林軍白費努力
南華怎會用梁能仁射十二碼波

場邊人語

南華迫和流浪，戰果爲一比一，經昨日在花墟打成和局，南華在聯賽積分表上爲八戰六勝一和一敗而得十三分，仍居第二位，它與愉園的失分已相當接近，今後三强爭奪首席的爭持也更爲劇烈。流浪昨役獲得一分，爲九戰三勝五和一敗，以十一分而與加山併列第三。

流浪的實力雖然不及南華，但昨日憑着旺盛的鬥志以補技術上的不足，上半場開賽後六分鐘由張家平打開紀錄，也刺激起流浪的士氣，且從昨日的演出，流浪新人已有進步，亦練成了一個習格，它雖然不再是「巨型班」，但在花墟場作戰，仍不失爲有力威脅强隊的「黑馬」。

「少林軍」昨役雖然佔盡了攻勢，但面對流浪的密集防守，曾使南華不少攻勢被粉碎，門將邱志强有佳作，曾救出不少險球，加上南華昨役球運不濟，上半場廿四分鐘，黎榮富鈎倒馮志明，使「少林軍」獲得十二碼自由球，但梁能仁主罰，卻被邱志强將球沒收，流浪逃過一次大險。下半場十二分鐘馮志明傳中，駱德輝「頭槌」攻門彈出，否則南華無須等待距離完場前三分鐘才由尹志强扳平。致昨日的和局終場，在南華來說，仍是在驚險中爭回一分。流浪未能爆冷，固然

抱「寸土必爭」搏殺精神 東方憑此至少可攞一分

戰局分析

精工東方花墟聚頭，東方對於聯賽的戰事，比起銀牌賽更爲重視。此役倘若東方能向精工搶一分，則加强了由下週起「過三關」的信心，東方必「搏盡」，已屬毫無疑問，何况銀牌複賽的場地，東方希望排在花墟，祇因精工不同意，足總聯會要抽籤決定競技場，精工終於「執贏」了。而且也贏波，故預定作銀牌重賽的日期，也變成演聯賽戰事。精工對於花墟，雖然無須畏懼，但它本屆球季在三項比賽出戰十四次，均爲排在大球場，今天爲本屆初次開上花墟，是否因久違了這個場地而致踢來感到有些「生疏」呢？假如球員產生了心理上的影響，那就有利於東方，但精工不祇力求保持不敗之身，且要向爭霸之途進發，它在聯賽的七仗爲兩勝五和，射入十三球，失十一球，獲得九分，即爲已失五分，仍爲排在第五，仍要向南華、愉園加緊追趕，因爲南華已失三分，愉園失四分，已使精工較易能够「抓頭」。照理與「中型班」邀遇，仍不能踢得太鬆懈。

精工的「質」比任何一隊爲勝，但「態」的方面，不敢恭維，上仗迫和光華，似乎已露出疲倦了。教練陳輝洪賽後檢討，認爲球員未能執行預定的戰略，今天如果精工球員「聽話」，則仍可贏波，以質素而論，還隊「巨型班霸」也值得「睇好」。

東方抱着「寸土必爭」的精神去「搏殺」，教練文錦棠坐鎮後防担任「提場」，而本地球員肯拚，四員洋將在銀牌複賽初次合拍，表現不俗，東方聯請援兵，正是「冷手執個熱煎堆」。雖則查度返美省親，今天把守「獨木關」的陳雲岳久疏戰陣，但一枝「拚輪打」而冀能「求和」的球隊，球員並無心理負担，可望有佳作，今仗東方雖未易爆冷，但搶一分的希望仍未消失。（文玲）

東方狀態「弗」 班主亦有信心

大東方今午戰精工，在聯賽碰頭。昨午沈帥袁煥和在大坑東場親自督操，希望今仗東方能有較佳的表現，爭取積分。

據「和叔」透露，東方自上仗銀牌賽和精工在九十分鐘法定時間內打成平手，激發起球員的信心，大家都表示，今仗盡全力作戰，不畏精工有超巨型班之號。

教練文錦棠則說：東方整隊目前狀態都相當「弗」，加上信心，今仗決全力一搏精工。

至於有關排陣方面，操後已作出決定，據文錦棠謂，大致上與上仗對精工一役差不多，除門將由陳雲岳把關外，其餘沒有變動。（喬治）

王仕彪體育會 首屆職員就職

王仕彪國術體育會，昨（九日）下午七時假油蔴地平安酒樓三樓，舉行成立首屆職員就職典禮，首由市政局民選議員鄭偉雄律師主持監誓、東莞同鄉總會主席田華生頒發選任書、東莞王氏宗親會主席王仲銘頒發聘任書、香港貨船業總商會理事長陳森主持醒獅簪花、新界屯門廠商會理事長柳子元主持醒獅掛紅、東莞同鄉總會副會長方標主持醒獅點睛，繼成歡宴。

娛樂圈

蘇菲亞羅蘭 在大災難片中 演跳火車鏡頭

在羅馬開鏡的成本二千萬美元的新片「火車大災難」，是一部由路格拉德爵士和卡路龐蒂合拍的一部緊張片，描寫一列橫跨歐洲大陸的特別快車，從日內瓦開往斯德哥爾摩，車上的恐怖事件，主要的拍片地點是在義大利、瑞士及伊朗。此片的明星，除了女星蘇菲亞羅蘭外，有國際大明星，包括李察哈里士、阿娃嘉娜、馬田史恩，奧倫蘇辛遜、李史特拉斯保、英格烈杜蓮、鈴非臘及畢蘭加士打等。

圖爲飾醫生的李察哈里士及飾女小說家的蘇菲亞羅蘭，在「火車大災難」中演對手戲。

蘇菲亞羅蘭在「火車大災難」內扮演的角色，是一個與前夫李察哈里士（扮演一個卓越的醫生），同乘火車赴斯德哥爾摩的女人。當車上發現一個恐怖分子，染上了沒有解藥的病毒，而患了惡病時，火車上他是唯一的醫生，情形緊張，他們必須要立即採取行動，以免這個恐怖分子把病傳染及其他成千的搭客。

此片是描寫許多人在面對一項不可逃避的危機時，接受集體的經驗，情緒上落變化激烈，搭客最後又設法走到火車頭去。使火車停駛，這是一個最後的亡命企圖，以避免發生死亡，當時該火車正駛往波蘭境內由德國所建的一條非常陳舊及不安全的橋。此片包括許多動作，蘇菲亞羅蘭需要跳上火車，「火車大災難」是一部與衆不同的電影，火車上有一種殺人的病毒，可能像野火般蔓延死亡，臨危之際，須採斷然行動。

「火車大災難」亦頗似一部家庭片，蘇菲亞羅蘭的丈夫卡路龐蒂是製片，蘇菲亞羅蘭的七歲兒子小卡路，亦是巴塞爾車站一個場面露臉。男星畢蘭加士打的女兒蘇珊，在該片的繁忙製片辦公處，担任譯員。該片用一列瑞士的特別快車做「明星」。

許氏兄弟要增加產量 初嘗拍攝古裝武俠片
葉夏利爲交通費向無線力爭

△牟敦常準備於聖誕節期間返回台灣與家人共度佳節的計劃，可能告吹，由於他現時爲邵氏拍攝中的「槍」，因工作進度較預期緩慢。

據悉：該片是「香港奇案」中的一部分，原定祇需拍攝十七個工作天便可竣工，但開鏡至今，已接近兩星期，然而距離拍竣的階段還遠，牟敦常亦表示：原定返台度聖誕的計劃，可能無法

[illegible]界十四鄉拍外景時，亦因當地村民不合作，整個外景拍攝，祗好無功而返。據謂：昨日的外景是需要在一望無際的田野間拍攝射擊的鏡頭，由於當時在附近田畦工作的村民，不允離開現場。據謂因該等地方是他們產業，因此有權不讓邵氏佔用拍戲。據悉：由於邵氏事前未跟有關方面取得聯絡，借用地方拍戲，因而受到滋擾。

△許冠文、冠傑昆仲將於明年開始，增加他們的電影製作，據「亞森」透露：目前每年祇拍一部電影的數字，已感到不足，因此決定由明年起，加速生產，許冠傑謂：現時已有三個不同形

[illegible]許冠傑說：他們自從影以來，未嘗有演過古裝戲，因此決定嘗試朝這方面的路綫而走，希望爲觀衆帶來一種新的感受，這也爲許氏昆仲在電影圈面臨的一種新挑戰。

△在無綫電視劇「相依爲命」飾演「老頭兒」一角的葉夏利，因不滿公司對其拍攝時間的編排，及未能獲得超時工作的交通費用補償，準備向無綫據理力爭。他說：由於該劇每每安排於深夜時才開拍，至工作完竣後，已屆深夜之時，因此在回家時的交通費，誠然是一筆頗爲可觀的數目。葉夏利說：早時公司曾答應給回他交通費的津貼，但豈料填報呈上領取時，卻未獲批准，對此他極感不滿，決定向公司上訴。

圖爲在「大忠烈」中演出的韓湘琴，英姿凜凜，惹人好感。

講到感情變幻 李麗麗話睇化

李麗麗是一個很堅强的女人，堅强的定義是甚麼？

她和陳浩交朋友四年，結果有緣無份，陳浩另娶他人，李麗麗當時沒有一句過份的怨言，還是她堅强的表現。

現在陳浩入邵氏拍片，拍「風流伯虎蕩秋香」，兩個人自然在影城有碰頭的機會。有人會多事的跑去問李麗麗：「小麗，你們碰頭時有甚麼感想？」

小麗會毫不在乎的反問你：「沒有太多人能够在感情的道路上，可以很容易的得到幸福，有時候，這條道路是崎嶇不平的，就像一個人的命運，冥冥中有安排，感情沒有了，我們祗是朋友而已，我能有甚麼感想。」

小麗嘆口氣說：「我早已看化了。」這句話包括一些無奈，

最近小麗已努力於事業發展，已先後接拍邵氏好幾部片，新作是上映的「勾魂降頭」，該片在星馬拍外景，李麗麗已先後去過星馬多次，每次到彼邦拍片，她很自然就成爲別的影星的嚮導。

我一直很喜歡小麗，她個性活潑，明朗，所以，她面對困難時，一定會刻意去應付，總之，她不會做悲劇的人物。

她喜歡積極人生，李麗麗說：「人生只有幾十年，何必對某些事情太執着。」

星河晚眺　明明

機場裡美鈔露眼 凌波嘆破財擋災

金漢和唐威、韓湘琴夫婦，日昨主持「大忠烈」的午夜場首映，因他們三人同是該片主角，金漢還飾演抗清名將史可法，而該片另兩主角上官靈鳳及黃家達刻在台灣，自然未克與他們一起列席了。

金漢是剛由曼谷歸港，他這次是因小財失大財，損失了三千美元，鈔票是由凌波手上失的，她已經報案了。原來，爲了趕及「大忠烈」的首映前返港，金漢他們前晚便回來的了，但離港之時，金漢自己買的是較廉機票，前晚在曼谷機場轉不到卽飛的班機，祇有一個人在泰國多住一晚，着凌波、唐威，韓湘琴先返港，當時他身上有三千美元美鈔，想想一個人留一晚用不着這許多錢，便拿出來給凌波先帶返，凌波當時順手放在手袋裏，誰料前晚深夜抵港下機時，發現了三千元美鈔不翼而飛。

凌波前夜卽在機場警署報警，但金漢昨天說，凌波的希望是微之又微，可能是他們把現鈔拿出來時露了眼，這也算是破財擋災了，在泰國時他們的新片「十字路口」一致好評，已可作補償，而且破財之後必有後福，希望「大忠烈」公映好收，他這位主角也有面子。

茅瑛將赴台拍丁善璽

茅瑛將於本月底或下月初，前往台灣，拍丁善璽一部民初動作片。

本來，丁善璽是希望本月初開鏡的，可是，目前茅瑛正忙於主演鄭昌和執導的「破戒」，抽不出時間，丁善璽祇好決定改期了。

「破戒」中，茅瑛因爲是該片女主角，尚有十多個工作天。茅瑛要將「破戒」完成後，方才能够抽空飛赴台灣。

丁善璽希望能够在聖誕節前開鏡的，可是茅瑛相信很難在這個時候飛台，這樣看來，相信要下月才能够拍攝。

茅瑛的武功，在圈中女星而言，是首屈一指的，導演和製片家們，都喜歡找她拍片，因爲，茅瑛有很多的擁躉，每一部她主演的影片都有一定的票房紀錄，而且，她主演的影片，在歐美各地，都能够賣得很高的版權費，這等於無形中爲製片家多賺了錢。

茅瑛在「破戒」中，武打的戲場，比其他的影片多，鄭昌和認爲祇有這樣，才能滿足喜愛她的觀衆。

兒子挾持人質 强勸老父戒烟

前兩天洛杉磯有一青年，爲了父親抽烟過度，死於肺癌，而挾持人質，上電視大談抽烟之害，勸人戒烟。這一件事如果作爲「週身癮」的宣傳，倒是應時。

除了醫學界想出各種戒烟的方法，包括英國有種香口膠，具有烟的味道，可以令老槍頂癮，但胃會有不適、厭惡的感覺，而令人起一種條件反射，一抽烟便厭惡，終而戒斷。但這個方法也不是百分百有效，一些採取這方法的人，過了一年半載，依然會回頭，要求醫生再協助他們。

想起來，「週身癮」的仁兄運氣最好，他從小抽烟，不可一刻手上無一支長長生烟的東西。對他來說，香烟比女人、事業重要。

哥士雅丹尼遜導的「週身癮」，坦艾文演的，就妙在有一個好方法，可能也是任何老槍存心與烟斷絕關係的，先是動之以利，再而誘之以色，雙管齊下，事半功倍。

「跳灰」票尾可換嘉倫海報

「跳灰」重映以來，票房紀錄直綫上升，大有機會在這一週內冲破一百萬大關。憑票尾可以到尖沙咀繽繽時裝總店，或旺角、中區、銅鑼灣各分店領取四百萬英俊小生嘉倫巨型海報一份，送完卽止。

「跳灰」是一部相當出色的電影，片中的警探搜毒、佃檔、拘捕黃色架步的主持人及馬場風光、警探捕賊以及利用青山病院收藏綫人、利用開眼人扮盲公睇水，諸如此類，不但具有現實生活的一部份，而且帶有秘聞性。是香港人非看不可的一部超水準影片。

附圖爲「跳灰」主角四百萬小生梁嘉倫與導演李翰祥、朱牧及繽繽影業公司董事局主席葉志銘合攝。

兵出三路分庭抗禮 再談新院線形勢

銀色手記　夏雪

在國內盛傳的嘉禾與麗聲併綫之說，近日有可靠消息透露：將會於下月實現。

嘉禾與邵氏父子公司的負責人，一連舉行了多次秘密會議，商討併綫後的各項細則，這是合作的焦點，因爲關於利益方面，應該絕對平等，誰都不能多一點點，否則就不是生意經了。

據聞首先提出併綫的，是嘉禾「頭頭」鄒文懷，這位邵氏的「眼中釘」，的確聰明過人，他明白競爭的本錢就是「實力」，假如「麗聲」約滿後孤軍作戰，那是十分艱苦而且收效甚微的，同時最大的原因，還在於旺角區沒有戲院，這好像一刀插中了心臟，問你死未？

日前報導過戲院的分佈形勢，及新組的麗聲綫成立後的影響，所以，嘉麗綫的「頭頭」部雜鉄，當然也會權衡利害，雖然合作做生意有利有弊，但如果利多於弊，並可以反威脅「敵人」，又怎麼會不贊成呢？

嘉禾戲院已在加工趕建中，據說，可望於一九七七年元旦開幕，到時以新姿態投入這場院綫的激烈「戰鬥」，保持目前三條國語院綫的現況。

至於麗聲綫方面，聽說已簽下不少國語片，但尚未決定新綫第一砲是什麼片子。「搶大旗」的雷覺華，也許成竹在胸，而相當保密。

另有側面消息，則說麗聲綫將包括快樂、金門兩家戲院，這樣論實力也很够勁的了。

曾問一位片商：「這次院綫的變動，對你們來說，會不會比以前有利？」

「很難講。片商也好，院商也好，大家都是做生意，我們自然希望片子排期順利，條件合理，這是原則問題，不過，不用說若能多一條國語院綫，對我們是方便得多了。」

教車師傅．艷遇甚多

教車師傅羅賓阿斯維教車時有許多艷遇，這是「師傅我要……」一片的鏡頭。羅賓阿斯維是法國著名諧星，爲後起之秀。

星期日電視節目預告

麗的中文台

8.30	節目介紹
8.35	卡通片時間
10.00	星空奇遇
11.00	電影發展珍貴錄
11.30	賽馬結果
12.00	少年行及少年警訊
12.30	新聞及天氣

無綫翡翠台

8.00	新聞及天氣
8.45	「卡通片」
9.00	重播一九七六年奧運會實況
10.15	重播小太陽
10.45	查很問底
11.00	「卡通片」
11.15	伊瑪家庭樂
11.45	「少孩與象」
12.15	「電視劇場」清宮殘夢
1.10	午間新聞

今日電視節目

佳藝電視台

6.00	節目預報
6.05	卡通片
6.15	俏巴喇
6.25	佳視新聞及天氣報告
7.00	百變龍
7.25	飛行警察
7.50	獅子山下
8.20	孟麗君
9.25	卽日新聞精華
9.30	MJ萬能號
10.00	週末劇場「獨眼龍」
11.30	隋唐風雲

麗的中文台

2.00	歡喜冤家片集
2.25	星聲笑
3.45	實地轉播快活谷四重彩賽馬
4.15	卡通片
4.30	新聞及節目簡報
4.35	粵片「殺人花」由南江、張英才主演
6.10	錦上添花
6.40	新聞簡報
6.50	天氣報告及股市一週
7.05	蘇西坡與人之初
7.10	急先鋒橫掃罪惡城
8.00	中國遊記
8.30	星期六晚會
10.00	新聞報導
10.20	賽馬結果
11.00	粵片「通心潤」[illegible]賢、嘉玲主演
12.45	七世姻緣

無綫翡翠台

2.10	「雌虎雙雄」片集
3.00	「鴻球雙鳳」片集
3.30	「父子情深卡通」片
3.55	新聞簡報
4.00	「鐵甲飛天俠」片集
4.30	「小狐仙人」片集
5.00	「荳蔻年華」片集
5.30	「跳飛機」（重播）
6.00	「溫故知新」
6.30	新聞及天氣報導
6.55	「蘇西坡與人之初」
7.00	聖誕廣告雜誌
7.15	少年十五二十時
7.45	「青春校園」片集
8.30	好時光
9.30	獅子城
10.00	「三代同堂」片集
10.30	「良友女金剛」
11.30	最後新聞報導
11.40	翡翠名片「謀殺[illegible]」
1.10	「配音日語長片」

麗的英文西片精選

9.00	田野淚
11.30	天涯流浪客

明珠台西片精選

7.45	彩色世界
9.40	雪嶺奇謀

破關

高華

卅四·屈新是何許人

水雷炮對於屈新這個人很有興趣，因爲他以依薇的名義，投資十萬元，助四公主會所建立，但始終未見過他一面，這個人，到底是甚麼人物？他除了依薇沒有人知道，他從來沒有到過四公主會所。

其實依薇對他的了解也非常有限，水雷炮問她，爲甚麼不見屈新來捧場。

依薇道：「這個人客很怪，有時十天半月不見面，但有時一來就幾天，試過一口氣要我陪他兩日兩夜，不准我做第二檯客，至於幹甚麼的，我曾經試探過，但他總是避而不答，既然人客不願別人知道他的來龍去脈，我祇好不再查問，大概是做生意的，有時候不在香港。」

水雷炮道：「妳很久沒有見他？」

依薇道：「自從他給我十萬元，指定八萬元做四公主會所的投資，二萬元給我私人零用之後，便不再見到他。」

水雷炮道：「這是怪人，我到很希望能結識他，如果妳再見他時，請告訴他，我想和他交個朋友，祇是友誼式的見面，並不會有任何作用。」

依薇道：「好的，我再見到他時，便將你的話轉達。」

過兩天，依薇接到屈新的電話，約他到皇室酒店見面。

依薇道：「爲甚麼不來看看我們，你是股東之一怎可以不來看看？」

屈新道：「妳才是股東，我沒有關係的，所以我祇約妳出來，不想到會所與妳見面，以免對妳不便。」

依薇道：「我至少沒有不便，現在有一個人希望能與你交朋友，未知你是否賞臉？」

屈新道：「這個人是誰？」

依薇道：「是我們第一個股東水雷炮，他是個江湖人物，十分賞識你的瀟洒脫俗，豪放不羈，認爲大家一定投緣。」

屈新道：「我也十分傾慕他，不過暫時未有空，將來總有一天，我要去拜候他。」

依薇道：「爲甚麼現在不能？」

屈新道：「現在不是時候，請到酒店來吧，我又快要走了，我們眞是聚少離多……」

（二一四）

迎龍怪談

□杜良謀□

論市局週年辯論大會 無所不談之兩大價值

市政局之週年辯論大會，有人認爲，其內容之豐富，且有過於立法局而不及。如果有不明香港內情者，睇到呢種內容，重會以爲香港最權威之政府機關，就係此局，事關議員先生所談論之問題，乃係包羅萬有者也。

譬如有位議員先生，在辯論大會中，談到薪俸稅之免稅額問題，又有人談到差餉問題，甚至有人談到政制問題，政風問題，總而言之，呢類問題，事實上乃係絕對與垃圾，市容或者市民康樂活動無關係者，而市局議員一一侃侃陳詞，此所以話市政局睇來好似香港之最高權力機關也。

或者又有人話，市局議員先生之辯論大會，所論者雖然如此廣泛，但係由於永遠有決定性，睇來睇去，亦不過好似報紙之社論短評，講你儘管可以任意講，具有權力者，亦可以根本唔睬你，是則市局議員先生之雄辯滔滔，放言高論，豈非嘥氣？

但係本人則認爲，呢種辯論大會串，至少具有兩種價值，而並非係全無價值者。

呢兩種價值，其一係教育價值，其二則係職業價值。

以教育價值言之，我地知道，香港有好多學校學生，時時要舉行辯論會，但係好多人都未必識得點先可以謂辯論，又怕辯論之時，俾人笑之以離譜離題。但係佢地祇要到市局呢種辯論大會旁聽一下，就可以知道，原來係乜都可以講，祇要講得有聲有色，就有乜離題離譜之可言。於是乎學生哥對於辯論呢門，一定可以大爲進步。此即教育價值是也。

至如話職業價值，以本作者睇之，今日市局中之呢批民選議座，實情都可以話得係辯論高手，亦可話得係各報館中不可多得而又必須求取之主筆人材，所以不妨特別加以注意，等佢地有時之任期一滿，不再連任，或者任期未滿而重有時間批評者，乃可禮聘之爲評論專欄作家，可以相信一定認眞收得，而佢地亦可以「週日辯論」，不必一年一度，此所謂相得益彰者是也。

通天跑街

小獃

「藝術處理」如電腦

最近當局大幅度增加「差餉估值」，動輒以倍計之舉，使人聯想起港人返大陸作回鄉客入境課稅的遭遇情況，雖與此間增徵差餉很本風馬牛不相關的兩回事，但估值的「藝術性」，却有異曲同工之妙，相映媲美，各有所妙。

凡係回鄉客，少不免携釋負載地輸入若干食用物品，以接濟大陸親友之用，大陸關卡檢查站（海關早已名存實亡，廢關人馬早由丘八同志擔綱）的「同志」對入境物品，一絲不苟徹底翻查，自不消說，然而在絕無走雞漏罅的課稅上，却粗枝大葉，靠估罰出一個金額，揮筆一寫，即成定數，鐵價如山，絕無商討之餘地。大抵那些檢查同志個個天賦一副「電腦」般的腦袋，任你攤開林林總總百貨雜陳的一大堆東西，同志有若過目不忘，稅率與估值均如閃電在腦中計算妥當，埋單數字週時嚇到回鄉客目呆口定，肚裡暗罵「三字經」，惟此「無聲抗議」，可容閣下盡情發揮耳。

比如有在港購買百元左右的普通食用物品回鄉，爲討好大陸計，還帮襯全部買番大陸嘢，過關課稅，同志一眼就估之付稅人民幣八十元，接近港幣兩百元有多，與原值高出兩倍。携帶人固然莫名其妙，懷疑這些物品所訂入境關稅全係倍倍聲，後來偶查一下大陸所訂入境物品關稅比率表，其所帶物品的稅率通常僅在百分之五十左右，念及被估高達兩倍，除了那同志採用「藝術處理」外，實在別無理由可以解釋也。

同頭且說此間的「差餉估值」，漫無定準，已是衆所週知的事實，或高或低，視乎估值的「藝術家」當時心情的決定。不過閣下果眞不解「藝術」，對估值不滿而投訴差餉衙門，有時可得指點，開你茅塞，裨益不淺，總比大陸估稅同志連解釋都冇一句，勝過一籌吧。

我在跑街中，曾聽到一個位於港島西灣河小舖的業主所吐苦水，言道其舖今年所付差餉本是每季二百五十元，現新獲估值通知，每季增至六百元，一倍有多，業主不怕僤煩去問估值機構，所得答案是：「西灣河接近新建太古城，興旺在望，估值固然要提高[illegible]」

小說

大破販毒網

□孟茹□

提防被人辨認

「你可以自認姓曾，搖電話至根勝頓酒店，聲稱代你本人周文輝定房間。你已有那兩個電話，」史蒂文生說。「搬了酒店後，你可有假期了，關於你在倫敦的住宿膳費問題，上面已有指示，依照我們的規定支取，而將來你正式展開工作時，再可另支交際費。」

「每天計還是每週計？」周文輝已抵倫敦數天，他尚未想到在倫敦的住宿交通費的問題，起先他以爲是由港府代支的，現在史蒂文生提出這問題，他認爲必須要澄清。到底他在倫敦居留多少時間，目前尚無法可估計。倘若時間超過一兩個月，自掏荷包貼錢，很不化算。根據他以前的經驗，由香港律貼的食宿費用，委實不足以應付日常的開支。數年前他抵英參加海外警官訓練班，他本人把那一次的訓練班課程，當作半旅行遊覽性質，週末週日可藉機會到處遊覽，因此貼一些錢，倒沒有甚麼關係，然而現在這一次可不同了，是正正式式的，爲了工作的需要，誰肯貼錢買難受？

但是他的疑慮，已由史蒂文生解釋而排除了。史蒂文生解釋說：「我們支付的食宿費每天二十英鎊，其他的交際費用、買禮物的費用等，並無限制，祇視你的需要而定。比如說，倘若你須要加入尼米爾的俱樂部，那麼所有的入會費以及你在俱樂部內所必需要的花費，全部却可以報賬。」

周文輝點頭說：「每天二十鎊足夠了。」他屈指一算，酒店房間每天祇七八英鎊，其餘的每日三餐以及交通費用，祇不過每天數鎊，依照規定，他每天所能支取的費用，尚有盈餘。

史蒂文生說：「我們全部是用現金支付的。」接着他自一個信封裡取出一疊鈔票，說：「這裡是一百四十鎊，先交給你，請你在收條上簽字，兩天後我再預支給你下週的費用。還有，你搬遷酒店的車費以及你由機場至酒店的車費，均可支取。」

「是你到機場接我的，」周文輝回答道。

「對了，我已經忘記了這事。我祇不過提醒你所有全部的開支，都是由我們負責，你祇要記下詳細支銷費用，而且我們不需要收條。」

「好的，」周文輝在收條上簽了字，回答道：「謝謝你。」

臨走時史蒂文生叮囑周文輝說：「你已受注意，否則對方不會派人跟踪你。不過我們目前祇懷疑你被跟踪，到底你是不是他們的目標人物，我們仍無法可斷定。不過情勢如此，我勸你要小心一點，暫時不要到蘇豪區露面，那裡的華僑很多，被人辨認了你的面貌，將來對你的工作有影響。」

（一九九）

菩薩風雲

諸葛青雲著 余丹青插圖

第五十五同 匪酋突圍

原來中州鏢局的一舉一動，俱在匪徒所派眼線監視之中，都到了些甚麼人？誰的武功最鐃，却有窺視孔。

玄靈婆率衆來攻，匪酋自窺視孔中看得清清楚楚，在炸藥與毒煙的安排下，不僅沒有傷着一個人，也沒有毒倒一個人，便知謀劃成空，古洞難保，於是，便決定突圍之計。突圍必須找弱點，因而便選中了大漠神媼與狄華康這兩路。

當大漠神媼自岔道口與玄靈婆分手，攻破第一道門戶之後，在炸藥已經爆炸，硝火一閃即熄，而煙塵猶自彌漫，碎石也未落盡的霎那之間，一條無比迅疾人影，已自洞中射出。

其時，大漠神媼與姍姍，躲避碎石硝火，腳步尚未站穩，那條迅疾人影已擦身而過，奪路向洞外衝去。

姍姍猶未辨清是誰，大漠神媼却看了個仔細，那條衝出去的人影，正是僞裝自己騙走愛徒的那個賊婆。

這正是仇人相見，分外眼紅，一聲怒喝：

「賊婆娘，那裡走！」

騰身便追，去勢如電。

擊出兩股勁風，企圖攔截。

「找死！」

賊婦去勢不變，雙掌迎面甩擊而出。

北邙高手武功雖亦不弱，但與這種絕頂魔頭相對，儘管以二敵一，依然遠非敵手。

掌勢一接，「砰」一聲與悶哼同時發出，北邙兩名高手應掌倒飛，口中噴血如泉，倒飛的身形雖被同伴接住，但賊婦却已從幾人頭頂穿掠飛過。

幸而大漠神媼神尾追甚急，使得賊婦無暇再下煞手，就這樣，也已一死一重傷。

前車可鑑，大漠神媼惟恐北邙徒衆再受傷害，一面追，一面揚聲示警，不教死北邙從衆再行捕手，經由後洞一逃一追，不知追到那裡去了。

狄華康的遭遇，却比大漠神媼還要驚險。打破第一道門戶的情形，大致與大漠神媼相同，所不同的地方，是門破以後，敵人並未趁隙突圍，而是從容自門裡走出來的，左脅下還挾着猶迷未醒，形容異常憔悴的裴碧雲。

更急的是狄華康，低頭躬身喊了那人一聲：「恩師」，肅容問道：「恩師老人家怎麼也在這古洞之中？」

死亡堡喋血

山宗

「不容你不信，這是事實，現在可以證明給你看，邦道樑，每一些細節都有關係，你要知道，那位心腸邪惡的華特諾，却利用海花園鼓吹自殺，他那奇形怪狀的海花園成爲日本最好的自殺勝地，或謀殺勝地，在那裡死去的人，找不到被殺或自殺的證據，總之他是死了，這是華博士認爲是海花園的優點。去自殺的人不動聲色，乘特別快車到東京，然後乘船越過美麗的瀨戶內海，再乘火車到福岡去，到了福岡沿着海濱乘計程車或步行，便能到達這神秘死亡古堡的陰森城牆下，開始了一段恐怖的死亡旅程。」

「他們全部都是因自殺而去？」

我說，「天曉得，如果要我說，我倒想說，有些人祇是爲了好奇，欲想窺看古堡的神秘面貌，於是偷偷爬牆進去，以爲是去觀賞世界上的奇異花卉，誰會想到這是一個死亡的陷阱。進去了後，在美麗的樹叢裡走一段可愛的路，也許和心愛的人手拉手一同走，那時，世界末日就來臨，死時有可能很容易也可能很痛苦，有些偷進古堡的人，行經仔細打掃過的寂寞小徑，一條毒蛇突然竄出，朝人腿上狠狠咬一口。有些人更充滿冒險精神，在一棵奇特的大樹下過夜，樹上滴一滴毒露在身上，就一命嗚呼。有些是因爲又渴又餓，或一時好奇，去吃幾顆血紅的果子，或摘幾個橘子，就會當場斃命。有些死得更慘的，不知是有意或無意，一滑脚便栽進熱氣騰騰的琉璜坑裡，每個坑熱度達攝氏一千度，慘叫聲未竭，人便化灰了，那地方是一個死亡之堡，有種種殺人的毒餌，說說免費奉送嗎？這還不是日本人的大禍，政府很頭痛。」

「政府不可以下令禁止嗎！」

「禁止甚麼呢？這些人[illegible]論男女老幼都將它當作勝地的趨之若狂，[illegible]也試過將[illegible]」

紋外之着

□黃思騁

「我起早落夜，已經夠疲勞了，還要幹家務，你說我能抵受得到幾時！」

「我一找到工作，就會節省着用，把賺到的錢交給你。」

「別再牽累我們了，你不能使你自己成爲我和孩子們的負擔才好。」

陳有祿覺得很悲哀，居然連自己的老婆也厭惡他了。他默默地想了一會，說道：「這是我最後一次向你要錢了，我希望有機會過埠。」

「你在香港都一事無成，過埠還能有你的天地嗎？我想你還是別癡心妄想，安心去工廠打一份工算了。」

「你回家去吧，我知道怎麼安排，如果有必要，我會去跳海。」

「你再不振作起來，自己去想辦法謀生，我也祇好拖着幾個孩子去跳海。」

兩夫妻在街上悲嘆一陣，就此分了手。

這以後，陳有祿到處找工作，到最後終於在一家山寨工廠裡找到一份工，月薪祇四百八十塊錢，但工作時間却長達十二個小時。像這樣的一份工，除了付公寓的租錢，餘下來的一點錢祇夠吃麵包、豬腸粉、牛雜米粉這一類的粗食。

工廠裡是半個月發一次薪，他還祇做了十天，身邊就沒有錢了。公寓老闆向他收租錢，要趕他走，他祇好答應想辦法。

這天晚上，他從工廠裡出來，肚子餓得厲害，但身上祇留下幾角錢。不但如此，他還答應過公寓老闆，回去時將欠下的租錢付清。他在街頭走來走去，不知如何是好。他本來打算打電話給老婆，要她再給幾十元救急，可是自己曾經答應過不再向她要錢，怎麼可以食言。

他像這樣考慮到九點多鐘，終於餓得難忍，便決定去找李夏女。他來到她的門前，按下了門鈴。一會，門打開了一條縫，阿女露出半張臉，說道：「我敎你不要到這裡來的，你怎麼又來啦？」

「過不下去，想請你帮個忙。」

「我沒有錢，我比你還慘。」

「爲甚麼不開門，你怕我來搶劫嗎？」

「有人看到你沒有？」

「有誰看到我？」

阿女打開門，他走進去。

「何以弄成這個慘相？」阿女說。

陳有祿望一望自己的身上，說道：「你知道我在五金工廠做事，當然是很髒的啦！」

阿女將嗓門壓低，問道：「遇到麻煩沒有？」

「不必提啦，自己幹下的蠢事。」

（四八八）

風雷引

□東方玉□

三、是非難辨

迪迂掌門人，總不能傍晚去，因此萬選靑兄妹就在西城，找了一家客店落腳。范子雲是投奔盛錦堂來的，他祇在店裡洗了把臉，就別過萬家兄妹，按址找到南城盛記鏢局而來。

盛記鏢局開設在南城大門街的一條橫街上，那是一所五間三進的大宅子，門前有一片空地，空地前面，種着一排十幾棵桐樹，前面就臨橫街石板大路。

盛記鏢局大門敞開着，大門左首有一塊長型的白鋼招牌，寫着「盛記鏢局」四個黑字，白鋼招牌擦得光可鑑人，四個黑字，也就分外淸楚。

范子雲在大路旁跳下馬，把馬繫在樹下，越過空地，走近門前，就看到大門裡面一條長板橙上，正有三個穿藍布短靠的漢子，坐着聊天。

其中一個漢子看到范子雲走來，已經站起身來招呼着道：「公子找誰？」

范子雲跨進門，拱拱手道：「在下是專程拜謁盛局主來的。」

這三個漢子，當然是鏢局裡的趟子手了。他們終年在江湖上走南闖北，招子自然極亮，范子雲年紀雖輕，氣宇軒昂，一身錦袍，腰佩名劍，一望而知是大有來頭的人。那漢子連忙含笑道：「公子請到裡面奉茶。」

說罷，舉手肅客，引着范子雲穿過大天井，進入客廳，然後陪笑道：「公子貴姓大號，如何稱呼？在下好進去通報。」

范子雲道：「不敢，在下范子雲，從巢湖來的。」

那漢子客氣的抬抬手道：「公子請坐，在下這就進去通報。」

范子雲道：「老哥請。」

那漢子轉身退出客廳，急步行去。

范子雲一打量，這間大廳相當寬敞，正面上首，高懸一方朱漆金字的橫匾，上書「我武維揚」四個金字。四面牆上，也掛滿了不少橫匾，那都是盛記鏢局護運官餉，由官府頒發的匾額，和各地殷商鳴謝送的橫匾，不下十餘方之多，由此可見盛記鏢局信譽如何卓著了。

范子雲正在仰首觀看之際，一名漢子送上一盞香茗，放到几上，含笑道：「公子請用茶。」

范子雲說道：「多謝」，祇聽一陣腳步聲，走進一個身穿青布長袍的年輕漢子，朝范子雲拱手道：「范公子光降，在下失迎，還勞公子久候，眞是抱歉之至。」

范子雲看他不過三十出頭，紫膛臉，生相甚是英武，聽他口氣，好像是鏢局的負責人一般，當下連忙還禮道：「不敢，在下還未請教兄台……」

「范公子請坐。」青袍漢子抬着手，等范子雲坐下，他也在下首一把椅上坐下作陪，說道：

「在下盛振華，范公子遠臨，不知有何見敎？」

（一七〇）

越家故事

□南宮搏

羞見父老

每一個人都爲二女王的情況而躭憂，但是，他們又不曾把二女王的病況報告大女王，那是徵貳自己的要求。她明白此時的姊姊必然在非常的緊張中，她不願姊姊爲自己躭憂而使國事宕延下來。

此地的防綫是越國一位老一[illegible]望的人陳大信負責總指揮的，陳大信並不通曉軍務，但人緣極好，所以用他掛名，輔佐他的有武大海的堂兄武占山、黎里兩人。黎里是黎有成的族弟，在二女王出師之後才崛起的幹練人物，他到處蒐動，號召了三千多人當兵，而且，把這一支兵訓練得很好。[illegible]

二女王在壓敗之餘，又在病中，喪失了雄心，對於新興的人物，她有着不看好的感慨。不過，她對局勢是不看好的，在戰場上數度和馬援的兵相遇，她明白越國兵無法和中原來的正規漢兵相抗。但是，她又自慚着不[illegible]和青年們說這一些事。她祇是告訴陳大信，不可輕敵，以守爲主，出擊則全無好處。[illegible]

陳大信把她的意見記下來，並且派人去告知大女王。

在病中的二女王唯一感到安慰的是范全一支兵已退回境內，獲得了補充，又有再戰之力，此外，郝陽的一支兵退回，雖然中間被漢兵隔絕了，但實力得以保存，並且，九眞人還組兵起上去增援，爲此，有一支漢兵被牽制了，不能移動，對越兵的正面，總是有幫助的。

她在病中，生機懨懨，心情更加不好，她擔心着自己會如此死去的！陳大信要求送她回都城養病，她拒絕了。

她羞見父老，她讀過漢人的書，楚霸王兵敗，無面目見江東父老而寧願自殺。她想：如果自己病好，再打仗，不然，寧願死在前方而不回後方去。

當她在病中，並無起色時，漢兵却到來了，是她到達令山關的第六天，馬援前鋒部隊在關外三十多里處出現。

陳大信得到報告，黎里主張出擊，[illegible]漢兵前鋒不過千人。陳大信有二女王的指示，反對出擊[illegible]他認爲令山關地勢，可守一[illegible]二個月。

但是，青年們有着一門的豪氣，他們聯合着請求試探進攻，他們以爲漢兵初到，又在道路疲備，出擊，立營未穩，應該可以打勝的，陳大信辯論不過，終於[illegible]

新到男西衣絨料

質料靚 花款多

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 灣仔分店：莊士敦道二十號

奇華著名禮餅高級西餅

譽滿港九·逢人話好·會經試過·讚不停口

（方便貴客派送特備中西餅券）

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196

分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709

分行 深水埗北河街一八九號 電話：K868271

分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612

分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K844901

分行 香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五··二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司

（十六）北角英皇道一三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

租售

北角繼園台9—10號 丹桂閣 有伙入紙 舖位 住宅 租售 日H632047夜K931247 龍治

添記物業管理公司

昌景閣 土瓜灣道偉恒昌新邨B 3座K12樓 三樓七樓 花售二十三萬九仟 八二六五

出國急售 新界大埔火車站左邊仁興街新樓 五樓合小家庭交通便 臨或電⑫六六八四四〇親

商業

25元寫字樓 代聽電話、代收信件 代打英文書信（包括） 電話K314311—4

冷門平本 售書 文學藝術 一冊一元 起軒尼詩道三〇九陶齋

提防假冒 北角：書局街10號 5-627922 5-628973 九龍：機利士路6號 3-632345 3-333532 黄有主理 1958年創業 請認老字號

何長銀器 另創銀器導一時潮流 價格 尖沙咀河內道六號A

台灣 機票510 台灣7天5天 急證120 菲律賓7天5天 代售世界各地機票百貨簽證·泰證100 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大廈A座19(假日照常)K308817K306710K300613

收購 冷氣雪櫃 日⑤615654 夜⑤708199 亮記

聘請 請男女職工 百貨生熟 手袋售貨員 雞鴨行街接貨員 養豬員 供食宿 熟照 水喉 深 信箱八〇壹壹二收

文具送貨 誠聘文具送貨員兩名 年18以上 體健 優薪 假期 工時 電③式〇九四〇 約洽

醫藥

痔漏 全港獨一 日本痔科名醫 苗樂天醫精 歷史悠久 遠近馳名 無痛新法 首創人 立止痔血脫肛 （醫法獨到·保證滿意）

專科中醫 喉 吳景雲醫權 喉痧喉癬 喉瘡喉癆 陰虛喉爛 雙單喉症 館址：旺角亞皆老街三十八號三樓 先施公司對面 若非確有特長 安敢獨醫一味

虫 毛文福蟲科 旺角彌敦道579二樓 驅蟲盡小廿除患時四

善補靈藥 老牌妙藥 外施 強壯堅體·固本培元 有不可思議之效 知道者道 各處有售

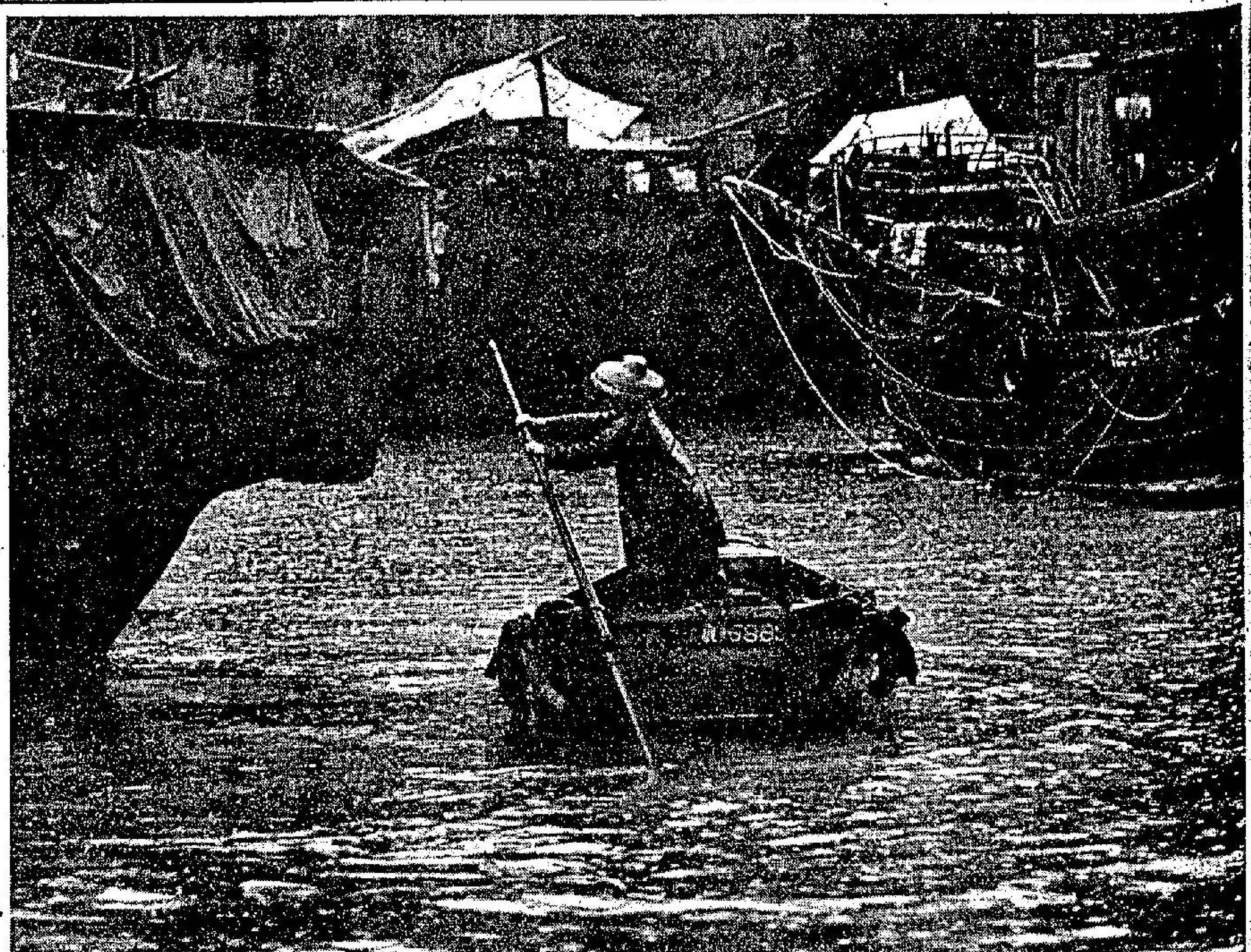
痔 吳精科 九龍長沙道 女中醫師 周金好 徹老內 底鼠外 根偷頑 治糞痔 無絕 欺音

擁有最多讀者的工商晚報 刊登廣告·影響力大 5-280708 5-279307

貴精不貴多

香港家庭計劃指導會

FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG



‧風‧

潘文治談香港特有素材
水上漁家風光美妙

水上的漁家風光，是香港特有的景色，不少人喜歡拍攝這樣的素材，因爲它富於水色山光的美感，同時在漁戶聚居，搖櫓往來，炊煙冉冉之間，很富於自然的形色。

潘文治就是對水上漁家風光攝影有特殊愛好的一個。他說這裡的景象有着一種特殊的氣氛，無論在麗日晴空之中，或者風雨交加之際，都會構成一幅美麗的畫面。

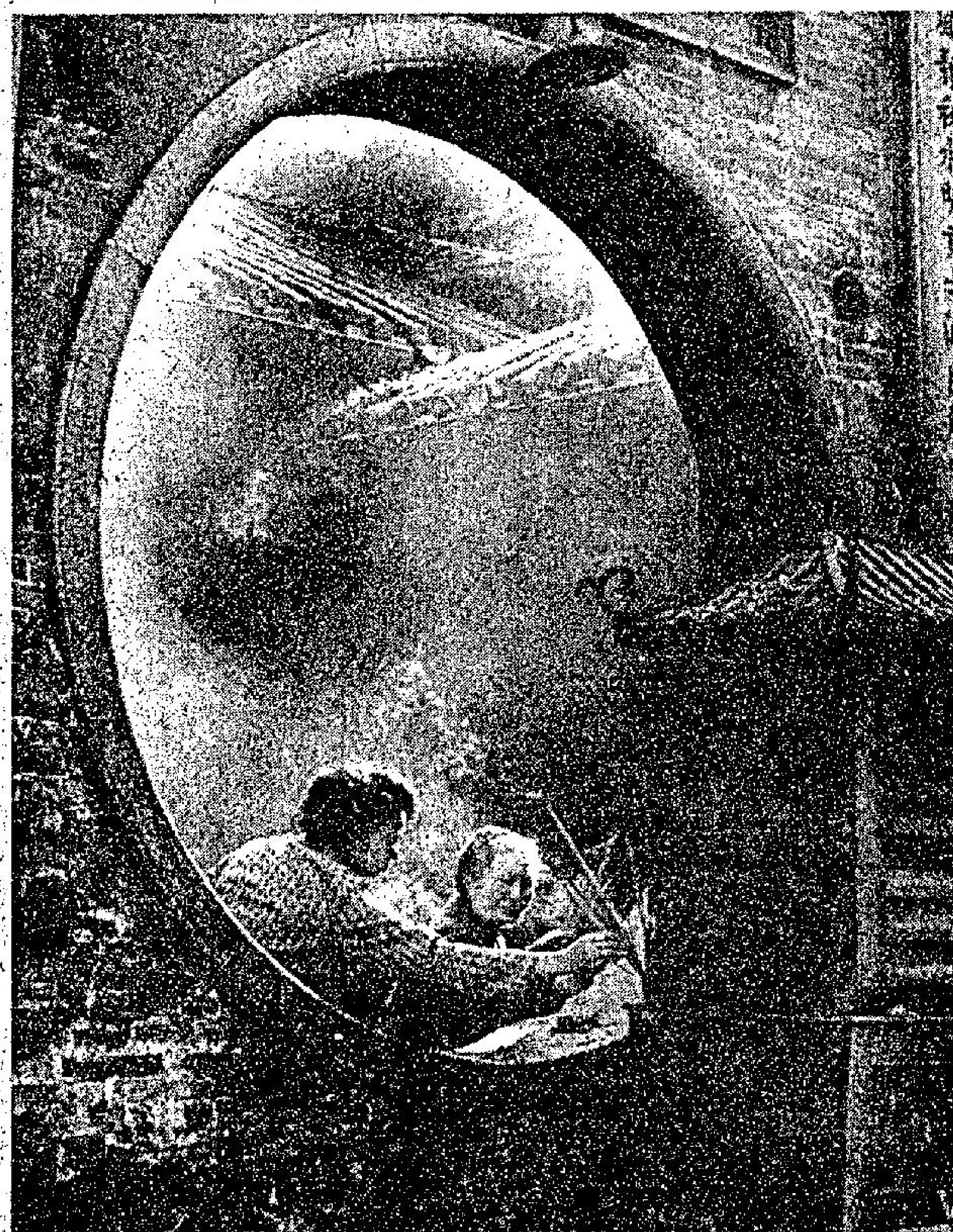
拍攝漁戶風光，通常較近便的地點是各區的避風塘，否則就到郊區獵取也可以。鏡頭普通有遠景和近景之分，一般拍攝遠距離景物，較爲容易，但卻難以有獨特之作，所以最好還是選擇個別的素材，在較接近的距離拍攝，潘君要獲得這樣的佳構，給我們提示，可以在避風塘中，租用小艇駛近拍攝。

拍攝個別的景物，無論在構圖和取材上，自然更加需要技巧，但換取來的作品往往能與別不同，可說有其代價。這類作品，水波的反映是很討好的畫面，但這類反映不宜太凌亂，也不宜太平靜，以在微波盪漾間能隱約看到船艇的倒影爲宜，同時背景不要太複雜，以免影響主體的突出，有些人應用較大的光圈，讓背景落在清晰點之外而呈現模糊，也是個可取的方法。

水上漁戶是生活在[illegible]中，他們常用柴炭升火做飯，所以在晚膳時間，必然有炊煙出現，由這些炊煙而產生朦朧之感，是很有氣氛的畫面，但如果在接近黃昏時以這些炊煙爲主題獵影時，因現場較爲暗淡，應該放大光圈，同時用較高速的菲林拍攝。

除炊煙外，春夏之交的驟雨，也是拍水上漁家風光的最佳時機，因爲驟雨之前，天空晴朗，強烈的光線，不因驟雨而變暗，在這時獵影，既可有充足的光源，也可得下雨的氣氛，所以應該留意爭取。

潘文治最後又表示，水上風光的攝影，其獨特氣氛，較適宜於以黑白照片來表現，其實這類鏡頭一般也沒有多姿多彩的顏色，所以拍攝彩色作品反爲不易於討好。



進香　潘文治

影展序言

在藝術的領域中，攝影的歷史最短，但推展最速。由於機械和材料的不斷改進，幫助解決了操作上不少問題，故易於普及。

攝影是科學和藝術的結合。其中機械、科學、光學等專門的工作，概由廠方的專家們分擔。技術的處理，藝術的發揮，卻是攝影家們暢其本領的表現。

用途日廣的攝影，在三度主流：紀錄、宣傳、欣賞中，沙龍之舉是偏重於欣賞的。而欣賞方面，又偏重於美。美乃五育之一，給性靈的陶冶，且有莫大的潛力。這股發生於潛移默化的力量，很易給人認作消極。但漸進的移風易俗，實際的作用是積極的。那麼我們每年一度的沙龍，表面上僅是聚佳構於一堂，作技藝上的交流和觀摩，而實在已爲社會趨善尚美的風氣，貢獻了本份的力量。

藝術攝影在世界各地都很蓬勃，而熱烈程度香港未必後人，單憑參加沙龍的有據紀錄，已是最有力的明證。本會歷屆所辦沙龍，皆獲本地攝影家們踴躍參加，質量遞進，可說是世界沙龍的縮影，也是攝影藝術進度的反映。

本會一九七六年度第卅一屆國際攝影沙龍，經沙龍委員多月辛勤，評判員刻意精選，乃得今日展覽於大衆面前，這非三言兩語所能表彰其勞績的。

蒙民政署署長華樂庭太平紳士主持開幕，儀式倍形隆重，這又是本會同人欣幸之餘，不能不特別敬表感謝的。

香港攝影學會會長袁鏡泉

謝詞

沙龍得以順利展出，端賴多方面人力物力的支持：

外地和本地的攝影家，珠玉紛投，使整個沙龍的精神和實質，獲得鼓舞和充實。

評判員樂就敦聘，費神耗時，玉尺量才，慎選最佳作品，使展覽成功。

市政局繼續與本會聯合舉辦沙龍展覽，貫徹促進藝術文化，免費供應低座展覽廳作展場，爲期十天，俾觀衆更獲充裕欣賞時間。

各大器材商行惠登廣告，玉成沙龍目錄篇幅大增，益臻善美。

傳播新聞界廣佈沙龍消息，週知大衆，有效達成展覽目的，極盡發揮寓移風易俗於欣賞的作用。

攝影界前輩不吝指導，寵錫南鍼，督促批評，匡扶不逮，使沙龍工作者有所遵循，知所改進。

各界友好，同道友會惠貽花籃，活色生香，增光不鮮。

祇以場地所限，佳作未克盡陳，滄海遺珠，實非始願，竭誠乞諒，並致歉仄！

沙龍委員會全體同人以獲此機會爲攝影界貢獻棉力爲榮，未敢言勞，且引爲慰！

茲藉開幕佳期，衷心謹向各界之大力支持，表示無限謝意和敬意！

沙龍委員會主席：譚國鎏，秘書：陸迪球、譚錦超暨全體沙龍委員。

香港攝影學會榮銜考試公佈

香港攝影學會本年度榮銜及名銜考試，經十二月份委員會通過核准已有結果，名單公佈下列：

㈠榮譽高級會士（HON.F.PSHK）：潘永祥、朱濟權。

㈡榮譽會員（HON.PSHK）：陳兆琨、李沛豪、梁靜茜、陳少谷、許爵榮。

㈢高級會士（FPSHK）：陳兆琨。

㈣會士（APSHK）：譚錦超、李德正、吳栢良、周幹生、袁志強、馮浩林。

又本年度全年活動攝影比賽將在十二月份月賽同時舉行，內容包括本年度所有月會的燈光人像攝影，分黑白照片、彩色照片及彩色幻燈片組，請各會友及早將佳作準備。

灣仔坊會攝影組十九日獵影活動

灣仔街坊會青年中心攝影組，十二月份月賽成績如下：甲組冠軍：彭國強。亞軍：李康樂。季軍：蘇基盛。乙組冠軍：楊華興。亞軍：楊華興。季軍：楊華興。

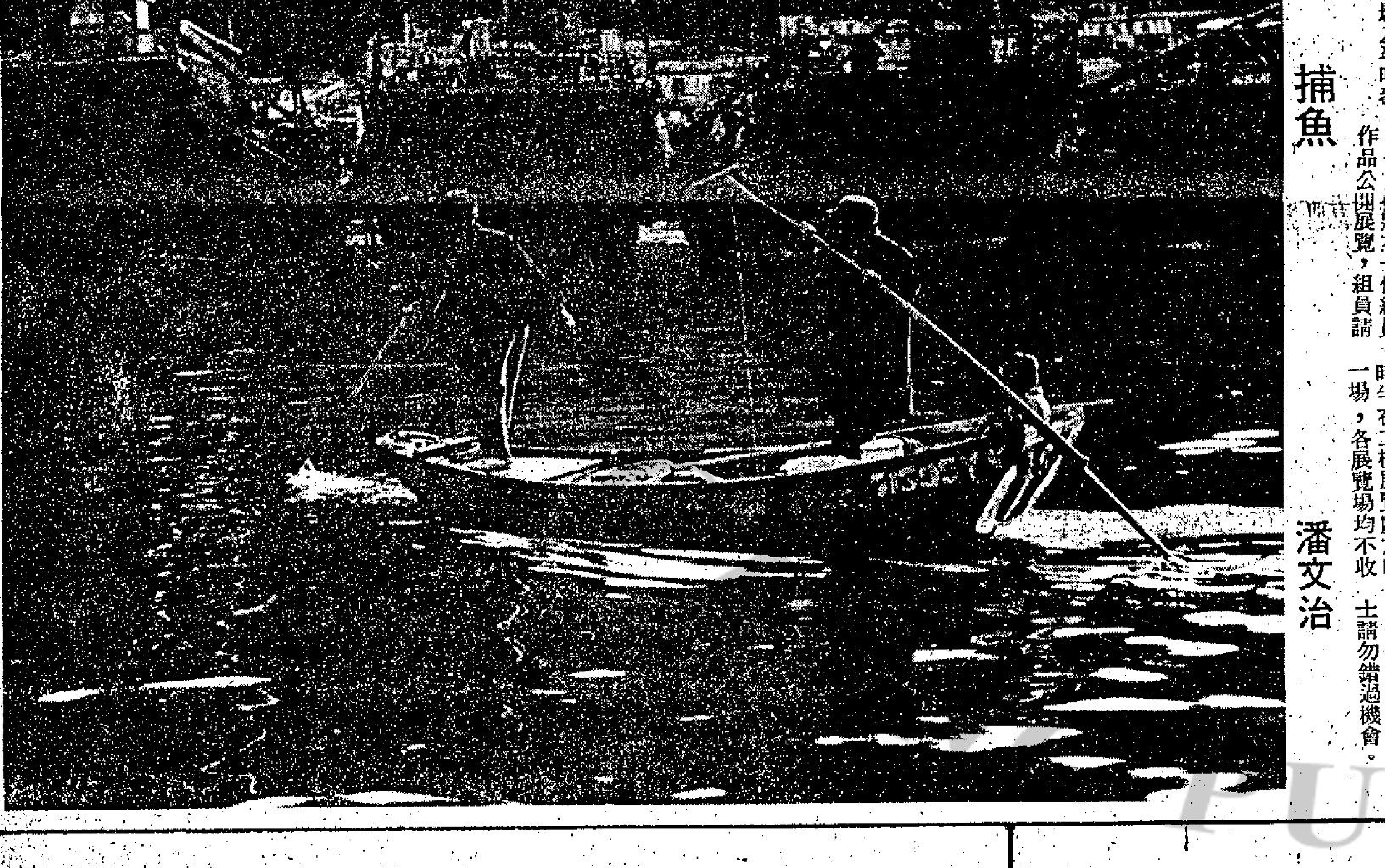
又該組十二月份活動如下：十一號，明年會務報告，及商討十九號大活動一切事宜。十八號，學術講座，內容有燈光擺佈及哺士做型。十九號，攝影大活動，是日上午九時，在大會堂低座皇后碼頭集合，車費八元，環繞港島一週，途中經石澳、哥連臣角、大潭水塘、沙宣道、薄扶林、赤柱等。廿五號，聖誕夜色拍攝，一年一度之聖誕夜，適逢星期六，是日晚上六時正皇后像廣場銅像前集合，請帶備所需的一切物件。又該組在一月份將有一個組員作品公開展覽，組員請

影友行踪下週大埔兩區獵影

影友行踪定於十二月十二日旅遊車獵影，是日上午十一時卅分，在紅磡碼頭溫思勞街口集合，準十二時啓行，先到大埔滘植林道內漫遊獵影，植林區腹地面積廣大，草木茂盛，林蔭山道，迂迴曲折，担逕易行，鳥語蟲鳴，樹影婆沙，原始林景色，時位初冬，楓樹滿山紅葉，詩情畫意，清幽脫俗，稍後再驅車至大埔汀角明德學校攝影，這裡四週遍植時花，一片平原，大自然風光，攝影其中，人間樂事也。這期請梁奕劍，梁坤等任領隊，乘車旅港幣六元。售証處：香港灣仔莊士敦道九十二號漢西洋服，冼致泉君；九龍亞皆老街六十四號龍翔攝影器材公司，陳志聰君。希各影友準時參加。

幻燈會本月月賽定期十七日舉行

香港幻影會十二月份月會，定於十七日（星期五）下午七時，在香港中區萬宜大廈紅寶石餐廳舉行，由香港得利公司總代理日本高級相機「特强」贊助，定名「特强之夜」，介紹最新電子「特强——C一型」相機，快捷準確的優越性能；七時燈光人像攝影，八時叙餐，頒發上月獎品及高雄市攝影學會名銜証書；抽獎及月賽評選。席劵仍售十二元，即場發售，歡迎各界人士參加。



捕魚　潘文治

香港攝影會在大會堂舉行 卅一屆沙龍攝影展覽

市政局與香港攝影學會聯合主辦第卅一屆國際攝影沙龍，黑白照片彩色照片暨彩色幻燈片展覽，昨（十）日下午五時半假大會堂二樓展覽廳，由華樂庭太平紳士主持剪綵開幕禮。到場觀禮者有各部政府首長、新聞電視廣播界、藝術文化人士、攝影團體首腦、攝影前輩、及社會名流達數百人。由該會會長袁鏡泉、副會長張雄川、周宗濂、沙龍主席譚國鎏，暨委員會全體委員等親自招待，會場內充滿藝術氣氛，情況異常熱鬧，最後並設茶會招待嘉賓。

彩色照片及黑白照片正式公開展覽日期則在十二月十一至十九日，一連九天每日由上午十時至下午七時在大會堂二樓展覽廳。彩色幻燈片則定於每日下午五時半在二樓展覽廳放映一場，各展覽場均不收門劵，歡迎愛好攝影藝術各界人士蒞臨參觀。

該會本屆收到從世界各地攝影家送來參加作品，極爲踴躍，據統計：從四十個地區或國家寄來參加照片及幻燈片的作者有一千零四十八位，作品合共三千九百三十七張，結果三組共選出一千另四張在大會堂二樓公開展覽。本屆入選作品的質素水準甚高，畫意與寫實佳作，琳瑯滿目，美不勝收，愛好欣賞攝影藝術人士請勿錯過機會。

台高雄市攝影學會與幻燈會互贈榮銜

香港幻影會主席謝健邦於日前前往台灣訪問當地攝影界，及與高雄市攝影學會舉行結盟儀式；高雄市攝影學會於五日招待幻影會友參觀評相，下午攝影於壽山公園，晚宴於愛之餐廳；即席簽署盟約，簡單而隆重。繼邀請謝健邦示範「幻燈片染色特技」，繼後叙餐，賓主盡歡。爲紀念是次結盟，雙方頒贈名銜予對會務攝影有卓著表現者如下：

高雄市攝影學會頒予幻影會者：

㈠博學會士（F.PSK）：陳廣沂、關建元、繆錦超、戴國雄。

㈡碩學會士（A.PSK）：黎偉雄、梁仲強、郭南、吳本堅。

幻影會頒予高雄市攝影學會者：

㈠名譽博學會士（HON.F.PSK）：陳啓川、董隆城、侯[illegible]……謝健邦、李佐明。

[illegible]

香港攝影學會第卅一屆國際攝影沙龍銀像獎作品

上：漫脚（阿根庭作者）

下：分甘同味（香港陳藹棠）

大衆化嘅相機
實得K1000

全新嘅K1000型相機，係賓得K型相機最新推出之普及型產品，不但設備齊全，外型美觀輕巧，且價錢相宜，爲最適合大衆化之相機。

- 鏡後測光式系統，觀景器內指針顯示準確曝光。
- K型插刀式接環，換鏡快捷簡單。
- 採用賓得55mm. F2. SMCP標準鏡頭，每塊鏡片皆經過多重加膜特別處理，使耀光和鬼影，減至極微。
- 附有無綫閃燈插座。
- 機身設計，特別配合手型，操作靈活暢順。

賓得相機

總代理：賓得攝影器材
地址：九龍海防道35-37號海利行十二樓
電話：3-677777（十綫）

光芒萬丈

一部令您感到驕傲之
康藝卡T3
單鏡反光相機

她擴闊您之攝影領域，具備職業化之裝置，拍攝簡易快捷，效果超卓不凡，是一部超時代技術的單鏡反光相機。

★分類鏡頭測光系統，自動調整光圈(AE)
★重拍(ME)裝置
★觀景器顯示拍攝資料
★獨有Dynamic加膜鏡頭，效果特佳。

總代理：大通公司　各大攝映器材公司均有代售

黃荳小麥原皮下挫 銅跌橡膠砂糖牛皮

國際商品行情

上週芝加哥穀物之中，黃荳由於秘魯的魚粉、魚油輸出不穩，形成高價起伏之勢，週末又以製品軟化再告暴跌，以六美元七十二美分（一蒲式耳，近期）成交，收盤較前兩週末低落五美分（百分之零點七）。相反地，小麥、玉米在整個一週當中，由於農家惜售以及售價始終留於廉價範圍，週末止於小幅下跌，小麥揚升二美分（百分之零點八）達二美元五十九美分，玉米漲三美分（百分之一點三），達二美元四十二美分。

黃荳 由於週初漲爲六美元九十一美分，係九月十四日以來的高價位，原因出於歐洲市場需求已告好轉，加上前二週末預估，秘魯鯷魚的漁獲不佳，致使上週初買勢頗佳，二十三日秘魯農業部宣佈，與海外之間所訂魚粉及魚油輸出合同，業已發動不可抗力條款之後，一直就在高價位上徘徊。但二十五日感恩節假期過後，買勢迅速冷落，尤其二十六日秘魯的銷售魚粉機構「EPCHAP」發言人表示「雖已發動不可抗力條款，但已達成十一月的魚粉發貨，即使十二月部份也能大多達成」，加上黃豆製品節節貶低，迫使執主紛紛求售，週末收盤已較上一週末微落。

小麥與玉米，大體上隨着黃豆而變動，但漲落幅度都止於五美分（百分之二左右），由於農家的銷售在感恩節過後會逐步減少，上週末已形成與黃豆相反情勢，收盤高出前一週末。

非鐵 上週非鐵之中，銅由於實際需求不振，庫存壓力又告轉強，紐約交易所行情暴跌三點二美分（近期貨，一磅），倫敦金屬交易所（LME）行情的三個月期貨，每噸也下瀉十五英鎊。

實際需求依然不佳，美國克萊斯勒汽車公司等已在向低修正乘用車銷售部數，有關需求業界對未來預估一律轉弱。紐約，LME兩地交投顯得一片閒散。

庫存卻在繼續增加。LME庫存兩週之前增加一千噸，已近五十八萬九千噸，上週續增加四千噸，終必達至五十九萬噸。紐約交易所庫存，在最近一週之間，大幅增加以後，業已突破十八萬噸。

過剩庫存，加上上週後半金、銀等貴金屬行情的回跌，誘使投機者忙於求售，尤其紐約執主更是急求售，買主爲之拖累。

原皮——上週芝加哥牛原皮行情，到週中格外走低，做爲指標的柯羅拉多鹽生皮，每磅已從二十六美分跌爲二十四點五美分。以韓國不再大量採購爲首，全球需要普遍減退，以九月下旬三十六美分爲尖峰而迅速下瀉的芝加哥行情，十一月初跌爲二十三—二十二美分以後，即在二十三—二十二美分之間持續一起一落之勢。就現狀而言，毫無新的情況出現。（上）

股市經濟版

今晨拆息 五厘三七五

美英日股

美股反覆上揚 英市銳升十點

【紐約十日美聯社電】星期五紐約股市在獲利回吐壓力下仍依然趨升。

杜鍾斯卅種工業平均指數，在過去五個交易天來指數上升廿四點，昨收市前半小時升兩點。

收市時杜鍾斯卅種工業平均指數升二點四一，收九七三點一五，全週上升廿二點六○。

成交總額達二千五百九十六萬股，比週四的三千一百八十萬股畧已回降。

【倫敦十日美聯社電】星期五倫敦股市大漲，指數升至兩月來最高紀錄。

金融時報卅種工業股平均指數升十點七，收三三○點一。

美國股票走勢指數

【紐約十日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	九七二·五七	九七三·一五	升二·四一
交通股	二三一·一九	二三○·八八	跌○·二二
公共事業	一○五·三五	一○五·七○	升○·一三
其他股	三二五·九一	三二六·○八	升○·四四

上午金融行情表

十二月十一日（星期六）

（九九K金價）

開市 785·0 收市

最高 最低

（美鈔）		（美電）	
最高	4·749	最高	4·758
最低	4·739	最低	4·755

（歐洲金價）

倫敦（每安）	137·65美元	（升一元一角半）
瑞士（每安）	138·00美元	（升一美元）
巴黎（每安）	137·37美元	（升三角七仙）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊	1·6695美元	（縮一錢）
美告老士鎊	1·6710美元	（漲一錢）

（雜幣）

日元（每萬計）	159·70
台幣（每千計）	121·50
菲幣（每百計）	59·00
新加坡大紙（每元計）	1·93
西德馬克（每百計）	197·50
法國法郎（每百計）	94·60
瑞士法郎（每百計）	193·80
荷蘭（每百計）	188·80
加拿大紙（每元計）	4·62
澳洲元（每元計）	4·80
正鎊（每鎊計）	8·05
葡幣（每元計）	0·93

（上表外幣行情由滙業公司供應）

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：

週五每安士報 138·20美元（上昇0·30美元）

美國紐約週五收市價：

138·30美元（上昇0·30美元）

倫敦金價收市後掛牌：

×週五每安士買入價×週五每安士賣出價×

137·75美元（上昇1·50美元） 138·50美元（上昇1·50美元）

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]團	1.23	1.40	13.80
[illegible]展	0.40	0.44	10.00
[illegible]	1.65	1.80	9.09
[illegible]業	0.58	0.63	8.62
[illegible]	12.00	12.70	5.83
[illegible]企業	1.28	1.35	5.47
[illegible]投資	0.40	0.42	5.00
[illegible]	0.41	0.43	4.88
[illegible]	3.55	3.70	4.23
[illegible]程	0.84	0.87	3.57

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
港澳發展	0.32	0.25	21.88
利安	0.90	0.85	5.56
銓利基業	0.62	0.60	3.23
至祥	0.79	0.77	2.53
恒生工業	0.285	0.28	1.75
安全貨倉	1.27	1.25	1.57
大寶地產	0.35	0.345	1.43
協成行	0.77	0.76	1.30
和寶	1.62	1.60	1.23
周生生	0.83	0.82	1.20

昨日交投最暢股份

股票	成交股數
和記	1,645,420
會德豐A	936,500
新世界	660,400
港燈	551,470
大昌	511,000
碧瑤	500,000
泰盛	494,400
菲立斯	470,000
凱聯	447,000
置地	395,168

上市公司派息備忘

上市公司	盈利	派息	去年派息	截止過戶日期
廣聯	未公佈	末期息每股二仙	不派息	十二月十八至卅一日
立興	未公佈	中期息每股二角或選擇每二十五股派一股	中期息每股二角	十二月十八日至卅一日
兆安	未公佈	中期息每股三仙	中期息每股二仙	十二月十四至廿二日
遠東財務	未公佈	中期息每股三仙	中期息每股三仙	十二月十五日至廿八日
凱聯	（一九七六年九月卅日止）二五，七四五，四三四	末期息每股六仙	末期息每股六仙	十二月十七至卅一日
連卡佛A	未公佈	中期息每股五角，B每股五仙	中期息每股五角，B每股五仙	十二月廿二日至卅日
信大	未公佈	末期息每股四仙	不派息	十二月廿一至廿八日
夏利文	未公佈	中期息每股二仙半	中期息每股二仙半	十二月廿二至卅一日
嘉祐	（一九七六年九月卅日止）一，○○○，○○○	末期息每股三仙	末期息每股二仙	十二月廿四至卅一日
啓明	未公佈	年息每股五仙	年息每股六仙	十二月廿至卅一日
菲立斯	未公佈	派現金首兩期共○·○一彼索	派現金首期、二期每股派○·○○五彼索	十二月廿一日至明年一月廿一日
永安人壽	（一九七六年六月卅日止）八，八○○，○○○	中期息每股三仙半	中期息每股三仙	十二月十七日至卅一日
海南	（一九七五年九月卅日）四，八一九，三八三	中期息每股四仙	中期息每股四仙	十二月廿二至七七年一月五日
富都	未公佈	中期息每股三仙	中期息每股二仙	十二月廿一至卅一日
於仁	（一九七六年三月卅一日止）虧二，八七八，七一九	不派息	年息每股一角	十二月十五至廿八日

本週股市行情表

全週四會總成交額：一億六千一百一十萬元

香港交易所估：三千九百九十七萬元

遠東交易所估：七千六百八十三萬元

金銀交易所估：四千二百六十八萬元

九龍交易所估：一百六十二萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	三九九·五五	四一二·八六	四一二·八六	三九九·五五
遠東指數	二○一·五七	二○八·五○	二○八·五○	二○一·五七
金銀綜合指數	三四四·二七	三五四·三六	三五四·三六	三四四·二七
金指數	三四四·六○	三五七·○○	三五七·○○	三四四·六○
銀指數	三六九·六九	三七五·六九	三七五·六九	三六九·六九

股名	收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	一八·九○	（一八·四○）	一八·九○	一七·九○
恒生銀行	一一○·○○	（一一○·○○）	一一○·○○	一○八·○○
東亞銀行	[illegible]	[illegible]	一四○·○○	一三九·○○
外海信託銀行	二·四五	（二·四○）	二·四七五	二·三七五
友聯銀行	五·五五	（五·四五）	五·六○	五·三○
（公用類）				
港燈集團	四·七五	（四·六五）	四·七五	四·六五
九龍電燈	一八·一○	（一七·九○）	一八·一○	一七·八○
中華煤氣	二一·三○	[illegible]	二一·三○	一九·七○
油麻地小輪	一四·三○		一四·五○	一三·五○
香港隧道	九·六○		九·七○	九·四○
（倉塢類）				
九龍倉	一五·四○	（一四·九○）	一五·四○	一四·八○
九倉債券（股權）		（五·二○）	六·六○	四·九○
均益倉	八·九○	（七·七五）	九·○五	七·八○
安全貨倉	一·二五		一·二五	一·二五
黃埔船塢	一○·一○	（九·九○）	一○·二○	九·八○
（航業類）				
亞洲航業	五·八○	（五·四五）	五·八五	五·四○
會德豐船務（A）	四·○○	（三·九○）	四·○○	三·九○
會德豐船務（B）	○·四○	（○·三七五）	○·四○	○·三九
興高海陸發展	○·四三	（○·五○）	○·四八	○·四一
中華造船廠	○·九二		○·九三	○·九二
萬邦航業	四·七五	（四·七○）	四·七五	四·七○
維達航業	五·五○	（五·二五）	五·五○	五·二五
華光航業	三·六五	（三·六二五）	三·六五	三·五五
宇宙船務			○·二五	○·二五
信德船務			○·七二	○·七二
港九海運			○·四○	○·三八
寶福發展	○·七二	（○·七二）	○·七二	○·七一
東方貨櫃	三·七○	（三·六三五）	三·七五	三·五五
（建築類）				
保華	三·三五	（三·二五）	三·三五	三·二○
新昌	二·七五	（二·七五）	二·八○	二·六五
大新（公和）	二·○五	（二·○○）	二·○五	一·九八
海港工程	○·八七	（○·八四）	○·八七	○·八二
青洲英坭	二○·八○	（一九·五○）	二○·九○	一九·六○
大亞石業	一·○二	（一·○四）	一·○二	一·○○
安達臣集團	一·四○	（一·四三）	一·四三	一·三八
（投資類）				
地鐵債券	五三六·○○	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	六·八○○	（六·四○○）	六·八○五	六·四○○
怡和証券	六·七○○	[illegible]	[illegible]	[illegible]
於仁企業	一·五二		一·五二	一·五○
新鴻基證券	一·七六	（一·七五）	一·七七	一·七四
（地產類）				
置地公司	七·一○	（七·一○）	七·一五	六·九五
模範置地			○·三二	○·三○
志正國際	○·八八	（○·八八）	○·八九	○·八八
紀德置業	○·六○		○·六○	○·六○
大信置業	○·八九		○·八九	○·八八
華厦置業	○·六九		○·六九	○·六六
新安置業	○·五○		○·五○	○·五○
偉益置業			○·五七	○·五七
博富臨置業	○·九六	（○·九七）	○·九六	○·九五
至祥置業	○·七七		○·七九	○·七七
啓德置業	一·四○	（一·四六）	一·四七	一·四五
銓利置業	○·六○	（○·六○）	○·六二	○·六○
昌生興業	○·六三		○·六三	○·五六
永泰建業	三·○七五	（二·九七五）	三·○七五	二·九五
啓明建業	○·七八		○·七八	○·七八
廣聯企業			○·四七	○·四四
偉華企業			○·七六	○·七二
永達利企業	○·四二	（○·四七五）	○·四二	○·四○
富輝企業			○·八○	○·八○
華利企業		（○·八一）	○·八二	○·八二
捷聯企業	一·五一	（一·四五）	一·五一	一·四五
美漢企業	○·八四	（○·八○）	○·八七	○·七八
港九工商企業		（○·七五）	○·七五	○·七五
長江實業	五·七○	（五·六○）	五·八五	五·七○
力士地產	○·七四		○·七四	○·七四
麗君地產	一·七四	（一·九○）	一·九二	一·七○
華大地產			○·六二	○·六二
金山地產	○·七五		○·七五	○·七五
恒生工業地產	○·二八	（○·二六五）	○·二八五	○·二八
大昌地產	一·一六	（一·一二）	一·一六	一·一一
兆安地產	一·○六		一·○七	一·○五
嘉年地產	四·七五	（四·六五）	四·七五	四·六五
聯邦地產（A）	一·九二	（一·九二）	一·九二	一·八七
聯邦地產（B）			○·三八	○·三八
和記地產	七·六○	（七·二○）	七·六○	七·○○
萬邦地產		（四·一七五）	四·二○	四·一五
城都地產	四·七五	（四·六○）	四·八○	四·五五
亨隆地產	一·二八		一·二八	一·二三
四海地產	一·一六	（一·二二）	一·一六	一·一五
利安地產	○·八五	（○·八八）	○·八九	○·八○
大生地產	一·五四	（一·五○）	一·五五	一·五○
怡東地產	○·三二		○·三二	○·三二
大寶地產	○·三四五	（○·三五）	○·三五	○·三四
華光地產	○·八七	（○·八三）	○·八八	○·八三
利豐地產			○·六五	○·六○
晉利地產			○·四○	○·四○
合和地產	二·四五	（二·四五）	二·四五	二·三五
新鴻基地產	四·五七五	（四·五○）	四·五七五	四·四五
恒隆地產	三·七○		三·七○	三·四五
建煌新記	○·八一	（○·七八）	○·八一	○·七七
南太平洋		（○·六六）	○·六七	○·六五
信託公司（A）	二·五七五	（二·五七五）	二·六○	二·五○
信託公司（B）	○·五一		○·五一	○·五一
美迪臣證券	○·二五		○·二五	○·二三
夏利文	○·七二	（○·七○）	○·七二	○·六四
協成行	○·七六		○·七六	○·七六
兆景祥	○·七二	（○·六八）	○·七二	○·六七
龍珠島		（○·三九）		
新同慶	一·三五	（一·二八）	一·三五	一·二四
廖創興	一·○二	（○·九九）	一·○三	○·九八
輝百美	○·四一	（○·四二）	○·四二	○·四○
萬生	○·二九	（○·二八）	○·二九	○·二八
滙國	○·七○	（○·六八）	○·七○	○·六八
友聯世界	○·六九	（○·六九）	○·六九	○·六九
港澳發展	○·二五		○·二五	○·二五
自由發展		（○·四八）	○·四八	○·四八
明輝發展	○·五七	（○·五七）	○·五七	○·五六
莊士發展	○·四四		○·四四	○·四○
利興發展	○·九一	（○·八九）	○·九一	○·八七
泰盛發展	一·○三	（○·九七）	一·○五	○·九七
世界發展			○·四六	○·四三
金聞發展		（○·五九）	○·六二	○·六○
遠東發展	一·○三	（一·○二）	一·○四	一·○一
海南發展	一·三三		一·三三	一·二八
新世界發展	一·五○	（一·四五）	一·五○	一·四三
聯興發展	一·四六	（一·四三）	一·四六	一·四二
太古昌發展	一·九二	（一·八七）	一·九二	一·八五
金城工商發展			○·四八	○·四八
香江物業投資			○·二四	○·二四
好世界投資	○·四二		○·四二	○·三八
（工商類）				
怡和公司	一七·三○	（一六·七○）	一七·四○	一六·五○
怡和債券		（九五·○○）	九五·五○	九四·○○
和記企業	三·三○	（三·一五）	三·三五	三·一○
太古洋行（A）	九·六○	（九·二五）	九·六○	九·二五
太古洋行（B）	一·八七	（一·八二）	一·八七	一·七八
會德豐（A）	二·七七五	（二·七七五）	二·七五	二·六五
莊士集團	一·四○		一·四○	一·二一
港機工程	六○·五○	（五九·○○）	六一·○○	五九·五○
國際酒樓			○·三四	○·三二
夏香集團			○·三五	○·三五
紅寶石		（○·四六）	○·四六	○·四六
菲立斯	○·一六五	（○·一六五）	○·一六五	○·一五
周生生	○·八二	（○·八○）	○·八三	○·八一
屈臣氏	五·○五	（四·八○）	五·○五	四·七五
生力啤	一五·九○		一六·五○	一四·八○
森那美			六·○五	六·○五
英之傑企業		（三·○○）	二·九○	二·九○
信昌			一一·○○	一○·八○
和寶	一·六○	（一·四五）	一·六四	一·四四
立興	五·六○	（五·六五）	五·七○	五·五五
南順	一·七五		一·八○	一·七五
寶光	四·一五	（四·三○）	四·三○	四·○○
仁孚	一·○五	（一·○○）	一·○七	○·九八
茂昌	○·八○	（○·八五）	○·八八	○·八一
怡南		（六·三○）		
信昌（新股）			二·二○	二·二○
（百貨類）				
永安公司		（二·七○）	二·八五	二·七五
先施公司		（一一·八○）		
鱷魚恤	一·七三	（一·七一）	一·七三	一·七一
連卡佛（A）	二三·五○	（二三·八○）	二三·五○	二三·八○
大利	四·五○	（四·三○）	四·五○	四·四○
（紡織類）				
南洋紗廠			一三·七○	一三·七○
南海紗廠	二七·五○		二七·五○	二七·五○
南豐紗廠	六·○五	（六·一○）	六·一○	六·○○
裕泰針織	四·八五		四·九○	四·八五
協興針織		（一·七六）	一·七六	一·七五
南聯實業	一·九四	（一·九三）	一·九五	一·九三
南聯合記			一·七一	一·七○
眞善美製衣	一·三五		一·三五	一·三二
長江製衣	四·五○	（四·五○）	四·五五	四·四五
麗新製衣	二·三五	（二·二五）	二·三五	二·三○
梅眞尼		（○·二七）	○·二九	○·二九
建生			四·二○	四·二○
麗德	○·二○	（○·二○）	○·二○	○·二○
（酒店類）				
大酒店	一二·七○	（一二·六○）	一二·八○	一二·五○
海港公司	一三·五○	（一三·二○）	一三·六○	一三·○○
永高酒店	七·二○		七·二○	七·一○
富都酒店			○·六○	○·五八
凱聯酒店	二·一二五	（二·○七五）	二·一二五	二·○○
國際酒店			○·五○	○·四八
山帝國酒店		（○·二九）		
美麗華酒店	一一·七○	（一一·二○）	一一·九○	一一·四○

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據）

家華·大華·華 第二週！五場請早 歐洲公司榮譽發行災難影片 現代眞實慘劇改編 殘酷的生存 本在美地映送新票 歐各獻，創房紀！ 死人慘，保身久生窮 絕賓自難！者陷境食充

新華·新都 狂滿今天請早 輕快感人有愛有淚文藝巨片 甄珍·秦祥林 聯合主演 我心深處 知心底處 藏幾多秘密 挖深愛根 剖肩愛靜 新華 夜場：的的媽 他爸的媽 新都 早明新吸血殭屍

倫敦·太安 郎日五場 暴露黑幕電影 粵語對白 跳灰 國際威揚 陳星 蕭芳芳 陳惠敏 領銜主演 明晚午夜場 兩八斤半 即日定座 狂滿五場 洲譽發立 鬼才達大 樂行天斯明作 哥馬愛傑 週身癮 戒煙奇色經大黎 頂於神友巴 難情！烟開！ 瘋狂大笑片

總統·盛頓·華國·東方 六場 加午夜場 女氣嬌徒亂！傅師中撒 嘴忙錯！ 兒童不宜

皇后·皇都·麗聲·黃金 今天五場獻映 最具爆炸性的電影！ 蕭芳芳·梁普智·導演 跳灰 蕭芳芳·陳星·陳惠敏主演 今明午夜場：半斤八兩 皇后·皇都·黃金明早場半斤八兩

港九影院 聯合廣告

麗都·麗華·民樂·北河 滿！全線五場 德威公司百萬鉅製巨片 甄珍 秦祥林 梁修身 主演 我心深處 知心底處有多密有多秘幾藏！ 今晚午夜場：她的爸爸的媽媽 今晚場公 餘北河 血掌印

福星·油蔴地 今天放映 泛亞影業發行 藝術結晶品 最黃色電影 嬢 法國金梅情表 作代色瓶 今天最後 清麗俗的感藝片 最懶文人鉅 我深心處 甄珍·秦祥林·梁修身·領銜主演 福星明天 勾魂降頭 今午場阿牛奇遇記 今晚油蔴地午夜場：半斤八兩

海運·百樂 H702412 K678091 百樂中環售票處：恒星戲院 今天六場 加午夜場 藝發美梅牌行新高王 巨片 美人如玉 劍如虹 七彩特麗 今明十點半早場百樂山與英雄 祝伯台海胡托樂

紐約·凱聲 3-816656 5-768721 第二週五場映 新發環球公司 藝行彩片 特別時間 12點 兩點半 五點三 七點半 九點 九霄驚魂 畢蘭加士打·甸馬田·珍茜寶 早晨十三點優先介紹 春歸 卻格斯主演

京都·新聲 週末請早 東出品最艷頭感人愛電影 今如你如醉你使淚 下山口百惠 三浦友和 主演 絕唱 今晚午夜場：嘉禾出品許氏兄弟一九七六年度傑作 半斤八兩 十分鬼馬生猛現實

娛樂·寶聲·英京 週末仍映五場 早請 樓座入飛 勾魂降頭 今晚午夜場阿牛奇遇記

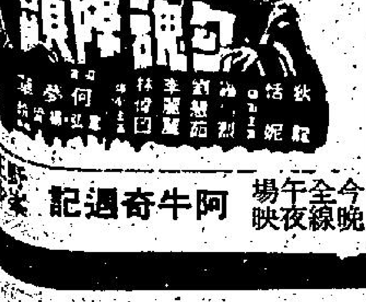
翡翠·李活·荷李 今天週末五場 勾魂降頭 今晚全線午夜場阿牛奇遇記 野峯王沙主演

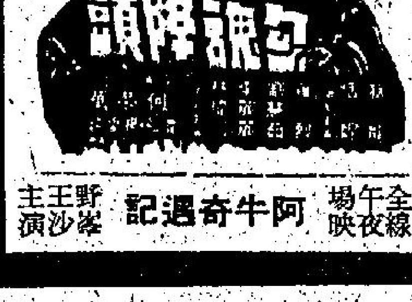
文華·明珠 今天週末五場 請早購票入座 南國發行東方性電影香艷大膽佳作 東京艾曼妞 加藤彰 田口久美 今晚全線午夜場阿牛奇遇記 王野峯沙主演

新舞台·國都·聯邦 K862127 H713619 K719314 兩院今天仍映 七彩輕快感人文藝 我心深處 甄珍 秦祥林 主演 國都明早場風月奇談 聯邦早場明 少林十八銅人 五點半：艾曼妞續集 兩院今午夜場：她的爸爸的媽媽 今天各場電影暫停 今晚七點半及四點九點 兩場演出 藝霞歌舞劇團 明天加開三點日場

金門 今天五場 泛亞獻映 宜於成人觀看的電影 作加演大度 士藝本片 嬢 有美皆備 無不悠然 特麗七彩 今午夜場半斤八兩

京華·快樂·金冠 今天三院聯映五場 包醫性冷感·包開包食！ 鹹濕神醫 不宜兒童 汎亞發行 大滿意 鬼馬大王 蘭杜布山卡 尤物火惹尤史拉仙春尤物珍羅莉娜 領銜主演 京華·快樂 今晚午夜場 半斤八兩 許冠文·許冠傑





美味

大冷天的時候，除了涮羊肉及火鍋之外，我愛吃尖沙咀天香樓的沙窩雲吞鴨，雲吞，廣東話稱雲吞。

京菜及川菜中，冬天的湯水，有一味沙窩形鮑翅，本來要比雲吞鴨好，但近年，將貨就價者多，全不是那回事，缺點在于，翅身挑得不淨，在高級粵菜中，那些已被撇作魚唇的東西，竟爾在京菜的沙窩鮑翅上出現。（外省人叫排翅）

（這兒要說明一下，在字面上，魚唇應是海洋中大魚的唇，最初可能是假。但那兒有這麼多呢？于是翅的邊皮就被剷下稱為魚唇，而這個菜，如今已經很少人吃了。）

因此我就覺得，在一級的「沙窩形鮑翅」與天香樓之「沙窩雲吞鴨」之間，我寧願選擇後者，事關一個挑選原料花過功夫，與厨子特別有手藝的菜式，一定要比浪得虛名的「名菜」，要好得多。

簡單的例子是，吃一個挑得不乾淨的豆苗，不如吃一個煮得好的白菜。

雲吞鴨，分兩個部份，一是鮮豬肉，小白菜做的薄皮大雲吞。這個，天香樓是第一好。我個人頗願吃大肉雲吞，有位做電影、文化界的好友，他的太太是上海人，做得一手好的家用雲吞。但我到上海小館小吃過一次，翌日腸胃不適，相信是霉肉及不新鮮蔬菜，包好之後，它本身又在冰箱貯得過久，遂至有輕微食物中毒現象。

但本文介紹的杭州店子，即包即做，皮薄餡靚。

另有一個部份是鴨湯，用上好的肘子肉（火腿中腿上一圈圈的，有肥有瘦的）和原隻米鴨去燉湯。湯水濃中有清；清是其質，濃水其味。

火腿而帶有肥肉的，要小心做，否則肥的部份有「油哈」味道。

一邊喝湯一邊吃雲吞，是較高級的吃法。個人稍為低級，必要吃過那湯渣的鴨子，才算成事。

愚意以為，要吃不湯不水的鮑翅炖雞（包括若干廣東館子）不如吃這個杭州菜。（陳非）

藝霞歌舞團 續演新舞台

藝霞歌舞團在本港公演，全部娛樂節目多姿多采，極受本港人士歡迎，老幼咸宜，誠屬一九七六年最佳娛樂。該團目前正在第五週途徑中邁進，但由今日起在九龍青山道新舞台演出祇有四天，機會難逢，幸勿錯過，明（十二）日為星期日，藝霞歌舞劇團加演日場下午三時。

「藝霞」創辦迄今，將近二十年，一個大型的歌舞劇團，人員龐大，猶如人體生理關係，必有新陳代謝作用，因此於民國六十二年間成立第二團，招考團員加以儲備訓練。

這次招考的新團員，報考水準提高，如教育程度，至低初中畢業，體格要好，身高要在一百六十五公分以上，面貌端正，而且必須對唱歌、舞蹈有興趣。報考人數極為踴躍，大都由於仰慕「藝霞」之名，認為能夠參加「藝霞」是種光榮，尤有獻身舞台熱忱。

第二團的訓練工作，從六十二年初冬開始。事前訂立計劃，新的節目以出國公演為目標，所以編導王月霞特別謹慎從事，專題研究，廣採眾議。她在幾位助教實施基本訓練時期，專心關劃新節目。第二團的新團員訓練、編排工作，足足費時二年。從六十五年新年開始，實施「新陳代謝」計劃，對第一團舊人員汰舊換新，使新團員在國內作環島公演中，參加實習演出，磨練舞台實際演技，增進舞台經驗，歷時十個月，整編工作，大致告成。現在出國公演的團員，舊團員中，除了演技好，舞台經驗豐富，且有敬業精神的，如小咪、陳淑芬等少數幾位之外，大都為新進後起之秀。個個朝氣勃勃，演技洗練，天真活潑，一股清新氣象，必為港九觀眾所喜愛。

至於「藝霞」團內嚴格管理的作風，一仍舊貫。所以新團員生活規律，動作整齊，這種軍事化的歌舞劇團，就是「藝霞」獨特作風，也是難能可貴的優點。

藝霞歌舞劇團團長王仁傑，經理黃敏雄，於本月八日上午十一時卅分，偕同該團六大台柱小咪、淑芬、瑞蘭、小燕、小卿、秋月等，前往香港電影戲劇自由總會拜訪，該會副主席梁風，秘書羅天健接見，對於藝霞歌舞團演出，垂詢甚詳，並祝福該團演員成功。

藝霞歌舞劇團一行八人，繼而前往中國文化協會拜訪，由秘書長周異斌，總幹事張慈行接見，相談甚歡。

飲食夜遊 逢星期六刊出

萊茵堡·絃鳴谷

「萊茵堡」、「絃鳴谷」，都是美心機構的新經營飲食店。萊茵堡是西餐廳，以正宗歐洲大陸風味的西餐，為食客所稱道；內部裝飾、燈光……都瀰漫着歐陸情調，置身其中，令人有親遊歐陸之感。

絃鳴谷則以西班牙風味馳名，特別巧製的西班牙式野味如小盤燜蝸、墨魚圈、燜蜆、野雞……各有特式，一經嘗試，美味定必食指大動，要再嘗其他野味，勝在消費不多，盡嘗所有，幾十塊錢，就可大快朶頤了。

當然，還可以品嘗各式各樣的美酒。

萊茵堡與絃鳴谷，地點座落銅鑼灣華都酒店左隣，面對維多利亞公園，風景怡人，面對醇酒、嘉餚、美景，確是人生樂事。

巴黎歌舞賀聖誕 萬紫千紅照珠城

聖誕新年佳節尚有二晚，即將來臨，珠城漢宮和往年一樣，為配合聖誕、新年佳節，不惜重金自巴黎聘請萬紫千紅歌舞團來港賀節，該團將於本月廿日抵港，聖誕前夕在珠城漢宮盛大演出。

萬紫千紅歌舞團在巴黎長期演出極負盛譽，今首次東來，首站香港，珠城漢宮為聘請該團來港，耗資甚巨，除薪金食宿外，負担最重者乃自歐來港的全程機票費，及五百公斤超重行李費。

萬紫千紅成員為十一位歐洲美麗尤物，三位國際舞蹈明星，全團十四人，陣容空前強大，所演出的節目定將一新耳目。

國際著名紅歌星梁盛子已受珠城之聘，担任節目主持人及長駐歌星，梁盛子曾在本港各大酒店演唱精通中英語言，擅長英日流行歌曲，介紹節目出場，中英語並用，流利清晰，珠城有此最佳節目主持人，現已開始接受定座，諸君欲得佳座請及早預定。

寶島著名女歌星駱艷麗，由今晚起隆重登台喜萬年酒樓夜總會演唱。駱艷麗年青貌美，聲色藝俱全，所唱的歌極富於神韻。年前，她曾參加民間功夫技藝團來港演出，並且成為該團台柱藝員，所演唱的歌，擁有許多知音人。

喜萬年酒樓夜總會位於灣仔，裝飾堂皇華麗，粵菜烹飪美味，喜慶宴會，誠屬最理想的地方，難怪每晚宴會極為熱鬧。賓主對於喜萬年菜餚及侍應均極滿意，爭相稱譽不已。

翠園菊花五蛇席

銅鑼灣希慎道利舞台對面的翠園酒家，最近已將全層三樓擴充，裝飾亦已竣事，金碧輝煌，氣派萬千，可筵開五十席，是婚禮喜慶社團宴會的最豪華場所。合設備最佳新娘房，正是擴充後翠園的一大特色。

氣溫下降，正是蛇宴的佳年節，翠園酒家特設了五百八十元的「菊花五蛇席」，它的菜一體包括了菊花五蛇羹，原粒豆豉煲帶子，原隻[illegible]，豐多姣鮮草羊，原煲安鴨臘味飯，還有一[illegible]，何況，它的[illegible]約足十二[illegible]

乾煎大蝦碌

記得兒時飲宴，獨嗜一味乾煎蝦碌，似乎是款大菜，近年來酢酬繁多，却反而未見此款最喜愛之食譜。未知是否大蝦價錢狂漲，抑或時移世易，蝦碌已非席上之珍。總之，近年來少吃就是。

大小酒家中，通常亦很少有吃到此類小菜，也許真是大蝦之價錢犀利，件數太少不足以上碟，份量够則菜牌上價錢驚人，除非是大酒家。平時無事，不會上酒館呼此大菜，因此，說起來，蝦碌之味久違了。

早兩天回家吃飯，老妻居然烹製出此款令我驚奇之菜式，讚不絕口之餘是風捲殘雲，再而羅通掃北，席上祇剩下蝦殼片片，蝦肉大部份都存放於我的肚子裏。老妻笑我，沒法，事實上八成以上是我吃了。

[illegible]乾煎之為最適宜[illegible]，大蝦屬深海產品，故求其新鮮並亦不易，而白灼蝦亦適宜採新鮮者而為之。

乾煎蝦碌製法相當簡單，先預備大蝦兩斤（約十六隻左右），啄幼之薑粒約三茶匙，啄幼之青辣椒四茶匙及紅辣椒一細隻啄幼。

調味品為鹽一又二分一茶匙，糖四茶匙，紹酒四茶匙，茄汁四湯羹，喼汁兩湯羹，油四湯羹（煎蝦用）。

先將大蝦連殼洗淨，用剪刀將所有的鬚及蝦爪剪去，再將大蝦斜刀切開二段，將蝦腸（黑色的部份）用幼鐵挑去。

把兩湯羹油倒於鑊內煮熱，然後將大蝦排入鑊內，每邊煎約一分鐘，再加入切幼之薑、青椒、紅椒等，加入調味品，炒約三分鐘左右即可上碟。

家庭人數較少的話，可以將份量減半，再配以其他小菜，較為適合經濟原則。（依力）

馬羣餐廳 乳鴿馳名

灣仔軒尼詩道馬羣餐廳，內部設計新穎，座位舒暢。西菜名厨，精製各式西餐，鮮美可口，尤以紅燒大乳鴿聞名灣仔。著名者尚有鐵板牛扒、烟鱠魚沙律等。最近推出時令炖品有淮杞燉水魚，川芎燉猪腦及煲仔田鷄臘味飯等應有盡有，誠為食的好去處。

昂然進入第五週
青山道新舞台公演
最後四天機會難逢
每晚兩場：七時廿分·九時卅分
星期日加演日場下午三時
預售兩天 門票 十元·十五元 廿元·三十元
藝霞歌舞劇團
創辦人 王振玉　編導 王月霞
十大台柱領銜主演
小咪　淑芬
瑞蘭　小燕
小卿　鳳蘭
月純　小雯
春碧　秋月

喜萬年酒樓夜總會
磁性歌后 秀瓊 十時十五分
影視紅星 奚秀蘭 十一時十五分
華視紅星 艾華 12時十五分
張山湖 鄧蓮蒂 方伊琪 丁一安 栩安妮 鄧雪芳 不日登場
每晚六時至九時不收入場費
週日晚原桌酒席

多利來夜總會
早請訂座·天天滿座
十二時 弟引鄭 紅星 華視
一時正 嵐意蘇 歌后 抒情
輪迴演唱 徐詠璇 金清清 丁明 陳思薇 張肖慧 長駐歌星
星繁似多小姐陪酒如雲歌星
九龍旺角彌敦道748號A,14樓（麗斯戲院隔鄰）
電話：3-945361 3-951980-2

CLUB NEW WORLD
新世界夜總會
最佳氣氛　最美情調
最大場面　最高享受
四大紅歌星CHARING CARPIO 何佩君，江燕，NORIE輪迴演唱。
香港灣仔杜老誌道1-5號
電話：5-755228 5-755777

馬羣餐廳
著名：燒肥乳鴿
芝示焗蟹蓋
鐵板牛扒餐
烟鱠魚沙律
承接鷄尾酒會
中式專家主理·合時炖品上市
响螺炖鷄
淮杞燉水魚．川弓燉猪腦
煲仔田鷄臘味飯
地址：灣仔軒尼詩道51號地下（即新加坡酒店隔鄰）

京國酒樓
壽筵喜酌　晚飯雀局
早午茶市　精美小菜
禦寒蛇譧　合時煲仔
歡迎預定　豐儉隨意
營業時間：晨七時至午夜十二時正
地址：香港灣仔摩利臣山道南洋戲院正對面
定菜電話：五－七二〇〇二至一　五－七三七七〇

奇華著名禮餅 高級西餅
方便貴客派送　特備中西餅券
總行：旺角上海街四五八號　電話：三－八四五一九六
分行：深水埗北河街一八七　電話：三－八六三二七一
分行：油蔴地上海街三二〇號　電話：三－八四四九〇一
分行：土瓜灣道七八號E定安大廈　電話：三－六四八七〇九
分行：青山道昌業街三五號　電話：三－七二一二四
分行：北角英皇道三四四號　電話：五－七一九四二九

中華酒樓夜總會
CHINESE RESTAURANT & NIGHT CLUB
晚晚爆棚，有冇攪錯·唔出奇呀，當你試過
中華三得 食得·聽得·跳得·
（正宗粵菜）（一流歌星）（最佳樂隊）
三場精彩表演 徐小鳳·廖小璇·曉華
七大歌星主唱 馮素波·杜蓮達·霜華·寶珊
九龍尖沙咀彌敦道二十號喜來商場二樓至三樓
TEL. 3-687131-8 (8 LINES)

幸運年酒樓
裝飾豪華 名厨主理
富麗堂煌 精美茶點
傲視全港 晚飯宵夜
壽筵喜酌 游水海鮮
氣派一流 撚手小菜
地址：香港銅鑼灣一號
電話：五－七六〇五〇〇三　五－七九六六六三

占飛有限公司屬下機構
富榮華大酒樓
粵菜 茶点 海鮮 小菜
喜慶 讌會 快餐 飲品
顧客至上·服務至上
本酒樓佔地三萬餘呎 筵開百餘席
營業時間 由上午六時至夜深二時
地址：九龍獅子石道一至七號（近太子道口）
電話：三－八三八二三八（十綫）

北角北大菜館
向以物質勝人
貨材實料 高湯五蛇羹
久負盛名 古法鹽焗鷄
北角英皇道三三九號　定座電話：七〇九九五〇

世運酒樓
OLYMPIA RESTAURANT LTD.
金碧輝煌
裝飾最豪華
場面最宏偉
喜宴最適宜
選料最講究
點心最上乘
服務最週到
粵菜最馳名
增設湖南湘菜
保證唯一正宗
地址：香港北角英皇道二七八號
營業電話：⑤七八一一八

珠城·漢宮酒樓夜總會
恭祝聖誕並賀新年
聖誕新年狂歡晚舞會
去夢流一表演
與奮動人音樂
奉贈名貴禮包
聖誕前夕·大除夕
珠城 每位一百二十五元（連晚飯入場） 每位入場十五元
漢宮 每位一百二十元（連晚飯入場） 每位入場十四元
聖誕夜·新年夜
珠城 每位入場卅元　漢宮 每位入場卅元
食品豐儉隨意
請早定座
珠城：五－七七八二二六　漢宮：三－六七九〇二一

海天酒樓夜總會
·人間仙境·冬暖夏涼·
聖誕新年
狂歡餐舞會
中西表演·節目豐富
送人參酒·送禮物包
自由點菜·豐儉隨意
電話定座·毋任歡迎
本酒樓今晚全廳滿座夜總會是晚十一時照常營業
七大歌后輪廻演唱
菲島列杜大樂隊及超人合唱團
黎浪然國樂團
三大名樂隊全晚不停演奏
九龍海運大厦三樓181 3-670181

翠園酒家
美心機構經營
希慎道（利舞台對面）
菊花五蛇席 五百八十元
足供十二位用
菊花五蛇羹
原粒豆豉炒帶子
蠔皇鮮窩蘇（十只）
瓦罉㷛水魚
金牌鹽焗鷄
雙冬炆鮮草羊
原煲安鴨臘味飯
銀菊雪梨茶
二樓貴賓廳房
蘇雀耍樂星期一至五 上午十一時即可開牌

美國經濟步向衰退 卡特面臨嚴重考驗
議員及商界領袖紛要求減稅

【華盛頓十日路透社電】在失業人數增加與經濟成長遲緩正在把美國推向另一次衰退當中，候任總統卡特本日考慮許多個十億元的緊急減稅建議。

工業界領袖和他自己的職員，向他提出了一百五十億元的減稅建議，這是他於今日整天與民主黨國會議員舉行會議來討論的主題。

反應是不一致的，有許多議員要求他於正月廿日就職後，立即實行減稅，其他的議員則主張他看清楚了經濟的情況後才可以採取行動。

麻省國會議員奧尼爾是主張審慎的一個。正月四日國會開會時，他將出任眾院的議長。

【華盛頓十日合眾國際社電】據國會議員們消息，占美·卡特對國會民主黨議員們說，他要早日獲得權力來改革聯邦的官僚政治，和暗示他贊成溫和的減稅。

這位候任總統於到首都作兩天的訪問行將結束的時候，曾於賓館內與參眾兩院的議員們分別舉行過五次的會晤。

重要的商務領袖星期四日要求卡特明年給美國人民大規模的減稅，伊利諾州民主黨眾議員西門說，卡特星期五日表示美國刻正發生「嚴重的經濟問題，很難單祇藉創造出較多的職位計劃來使經濟得到迅速的發展」。

西門說：「卡特暗示他會要求作溫和的減稅。」

美候任國務卿范斯 對以政策言論受彈

【華盛頓十日美聯社電】候任總統指派的國務卿范斯說美國為了保証以色列的生存，不惜作戰的話，曾被紀錄在案。

紐約電視台今年五月訪問他時，范斯曾說：「我們對以色列的生存是要負責的。這事不應有所懷。」

於被詢問承諾是否意味要為以色列國的生存而戰時，范斯回答說：「如果以色列被趕下海，和他們已不再成為一個國家，我的回答是『是』。」

記者未能找到於十二月三日被卡特提名為國務卿的范斯，請他對以前的立場，表示意見。

然而，該項立場，是與卡特競選總統職位的競選運動中所發表的聲明相反的。

在向上的訪問中，范斯並曾說過：「中東問題的任何最後的解決，必須有蘇俄的參加和合作。」

這則是與卡特過去的聲明相一致的，然而這種意見，是基本上受福特和以色列的反對的。

范斯說，他們先行與俄國人會晤，尋求他們的合作，「然後才與其他有關方面討論」。

以色列反對此種辦法，它贊成與阿剌伯國家直接談判。

泰國總理抵印尼 與蘇哈圖談安全

【耶加達十日法新社電】泰國總理譚寧飛赴耶加達作兩日官式訪問，他將與蘇哈圖總統討論有關雙方關係及地區性安全問題。

這是譚寧進行一次東南亞親善訪問的第三站，他已訪問過馬來西亞及新加坡，第四站將會是馬尼剌。

蘇哈圖總統率領其內閣部長及其他中央與地方官員在哈林機場迎候，並發射廿一響禮炮致敬……於下午稍後時在總統府舉行。

譚寧率領一個十一名高級官員的代表團抵達此間，包括武裝部隊副總司令及國防部長，工業及貿易部長等。

兩位國家領袖將於明早再會晤，然後譚寧總理舉行一次記者招待會，跟着他便飛赴峇里島渡宿一天。

歐洲市場 美元大跌 英鎊亦低
黃金價格則榮辱互見

【布魯塞爾十日合眾國際社電】美元與英鎊星期五在歐洲大多數外滙市場下挫。金價榮辱互見。

美元跌幅甚鉅，在法蘭克福，由上日的二點三九九零跌至二點三九六零西德馬克；在蘇黎世，由二點四五三四跌至二點四五一五瑞士法郎；在阿姆斯特丹，由二點五零一零跌至二點四九八零荷盾。

東京外滙市場是日交投活躍，美元跌至兩週來的最低水平，以二九五點零五日元收市，星期四為二九六點零零日元。

但美元率而不致全面下挫。在巴黎，由四點九八四五升至四點九八八五法郎；在米蘭，升零點零五里拉，成八六五點三五里拉；在倫敦，每英鎊兌一點六七零五美元，昨日則為一點六七一零美元。

倫敦金價升一美元，每安士成一三八點一二五美元；蘇黎世金價由一三八點二五跌回一三七點六二五零美元。

南韓尋變節官員 帶其家人到美國

【華盛頓十日合眾國際社電】據可靠南韓消息來源週三透露：南韓官員為了尋求接觸一名在此間變節的情報員，竟然將他的家人帶到華盛頓。

該消息來源指出：南韓駐此間大使館情報組二號人物金相均於感恩節那日向美國要求政治庇護，他的弟弟被帶往此間要求美國官員以人道為理由，准他探望其兄長或其大嫂。

南韓週三發表一項聲明指摘金相均是在違反其意願下遭拘禁的，此聲明引致美國大為光火。

金氏夫婦目前正受到特別安全保護，據報他正在向美國聯邦調查局披露有關朴正熙總統的賄賂美國議員的事件。

漢城連續兩日來的強硬聲明指摘美國在朴正熙總統府進行偷聽一事，仍未作出滿意的答覆。

國務院發言人查那否認金氏在被迫情況下遭拘禁，他表示南韓的兩項聲明是必有用處的。

【華盛頓九日法新社電】民主黨國會議員決定對收受南韓賄禮的國會議員可能犯的錯誤，展開一項調查。

眾議院民主黨秘密會議的二百九十二位成員一致通過，由眾議院道德委員會作一次徹底的調查。

剛出任多數黨領袖的奧尼爾說：「作為眾議院的代言人，我很希望盡我們所能盡快執行這件事。」

一小撮過去或現任的國會議員已承認過去曾接受南韓商家朴東順的競選捐贈。朴氏自從風聞其賄禮被公開後，已離開其華盛頓的寓所出洋遠去。

司法部已準備向此案進行調查。

中共自稱人造衛星 已按計劃返回地球

【香港十一日合眾社電】中共星期五宣佈，它於三日前發射的第七顆人造衛星已「照原定計劃」返回地球。

新華社一項簡短新聞公報稱，在週二發射的人造衛星「已依照原定計劃準確地返回地球」。

這是中共自一九七零年開始其太空計劃以來發射納入軌道的第七顆人造衛星，亦係本年八月三十日至今的第二枚。

正如以往一樣，中共未有透露其他詳情。

狄更斯後代有冤魂？ 英國醫學協會總部 罩面紗女鬼頻出沒

【倫敦十日路透社電】英國醫學協會稱，它們的總部正在鬧鬼。

該協會在最新出版的一期醫藥新聞評論中稱：醫學協會屋子內的一隻鬼可能與作家狄更斯有關係，因這屋子以前是狄更斯的住宅。

一位六十九歲操倫敦口音的女人愛倫紐葛曾替這間座落在倫敦中部塔維史托廣場的建築物打掃圖書館，她在數年前已見過有鬼的了。

這鬼是有面紗遮蓋着的，其形態証明是一個女鬼，它是在二樓的。

知道以前的清潔圖書館工作者曾看見鬼魂數次，而紐葛則由於要在黃昏後才打掃圖書館所以經常看到它。

今年，另一個清潔女工，這位外來者並不認識前兩位清潔女工，她祇打掃了一晚，及後便拒絕再入該圖書館，理由是她害怕。

該雜誌說：該圖書館的其中一部份是在狄更斯的住宅之花園內建築的，而且是與這位大作家的住處最接近的地方。

它懷疑這女鬼是嘉芙蓮狄更斯，她是在這屋子中與狄更斯鬧離婚的。

丁肇中獲諾貝爾獎 國語致詞鼓勵同胞

【斯德哥爾摩十日美聯社電】今年諾貝爾物理獎的五名得獎人之一的美籍中國物理學家丁肇中博士於星期五晚上在諾貝爾頒獎慶祝晚會上以中文發表演說。丁肇中博士說，他用中文演說，是為了向他的父親表示敬意。他說，他希望他的得獎將能鼓勵發展中國家裏年輕的物理學家們，致力於實驗方面的工作，多過從事理論的研究。

圖為：獲得本年諾貝爾物理獎的美籍中國物理學家丁肇中在頒獎後把獎章給他

倫敦揭發販毒組織 三港客被控不認罪

【倫敦十日路透社電】一名警方線人今日在倫敦一間法庭上供稱，由於他的女朋友因吸食過量海洛英而致死，因此他混入一個華人三合會販毒集團，以揭破該集團。

石文燦（譯音）二十二歲，關華棠（譯音）二十二歲，均來自香港，據說已向警方承認自己是黑社會三合會會員。

這兩名華人與及廿八歲的沙林，在中央刑事法庭上均否認藏有和販賣海洛英的罪名。

警方綫人傅勒對庭供稱，他把一名喬裝買家的警官介紹給其中一名被告。

當被問及為何在此案中幫助警方時，傅勒答稱：「我的女朋友是一名癮君子，我努力幫助她戒掉毒癖。她每天都要到偈祿（譯音）街（倫敦唐人街）去買毒品。最後，她因為吸食毒品過量而死亡。所以，我要幫助警方破獲這個販毒集團。」

該案尚未完結。

石油價格再次提升 美國首先蒙受打擊
能源局主管指加一仙都唔掂

【華盛頓九日美聯社電】一項新的政府研究報告說，預料進口石油成本增加會使美國汽油及燃油的價格跟着上升，並加速國內通貨膨脹率。

下週在波斯灣科托舉行，商議油價上漲問題的石油出口國組織會議，現已訂定每桶石油在十二至十三美元左右。

美國反對石油出口國組織在油價上作任何的增加，美國能源局的主管西伯說：「即使一桶油只加一仙，也是不當的。」

目前，美國官方及外交界說，真正的唯一問題是漲幅有多大，而不是究竟它們增不增加。經驗豐富的人推測，上漲率會在百分之五至十五之間。

目前，美國耗用的石油有百分之四十三是從外國購入，統計顯示一九七七年大概會達至百分之四十六。在阿剌伯一九七三年石油禁運期間，美國則有百分之三十六的石油從外地進口。

舞姿 由倫敦來的莎士比亞劇演員李察遜正在紐約担任舞台劇的導演，圖為他教導兩位學生演出名劇「仲夏夜之夢」的一個情形，該劇將於十二月九日至十日由學生們演出。

土耳其促美訂防衛合作條約

【布魯塞爾十日路透社電】土耳其今天警告它的北約盟邦說，如果美國國會不批准訂立兩國間的防衛合作條約，則土耳其將會停止對同盟的防衛力量繼續作出貢獻。」

土耳其外交部長加拉格廷基於此間舉行的記者招待會席上說：「如果美國國會不採取行動，土耳其對北約的貢獻，將會有所改變。我們的五十萬軍隊需要我們北約夥伴的幫助。」

美土協定是於今年三月談判達成的，它提供以十億元的軍事援助，給予土耳其，但迄至十月底國會休會時，仍未加以批准。新國會將於正月舉行第一項的會議。

同時，美國已開始執行一項有限度的把軍事援給予土耳其的計劃，據加拉格廷基說：「限制將繼續有損於我們向聯盟的集體安全計劃作出貢獻的認真態度。」

北約官員認為他這番話，乃是暗示土耳其與北約盟邦的關係如果不獲改善，將會進一步與東歐聯絡。

這位出席在此間舉行的北約外長冬季常會的土耳其外長說，土耳其真正與東歐的共產國家發展「睦鄰關係」。

警務處長獲支持 舊金山禁售手槍

【舊金山九日路透社電】贊成在美國實施槍械管制的人今天得到了罕見的勝利，莫斯干市長與警務處長查理士獲得支持，今後可拒絕任何更換在此間銷售手槍的執照。

這項行動顯示舊金山將變成華盛頓之後的禁止銷售手槍的美國城市。

批准委員會的委員克里爾律師於昨晚拒絕了一項執照的更換時說：「這將會是一場冗長的戰爭。它將會在裁判上及州的立法上受到持槍運動者的挑戰。」

為籌錢與妻離異 克萊五月內復出

【肯塔基州十日合眾社電】重量級拳王克萊星期五稱，他可能在五個月內再次復出。

克萊表示，他需要金錢來支付正在辦理中的離婚費用。

克萊說，他預料其下一個對手將會是科曼。現正在路易維協助促進拳賽運動的克萊說，他打算進行最少一年的職業賽。

限核談判漸有進展 福特指美蘇可緩和

【華盛頓十一日合眾國際社電】福特總統稱：美國又與蘇俄達成較佳的關係，但不能期望改變蘇俄的政治哲學。

福特在接受一項訪問時稱：「他們是頑強的談判者。另一方面，我認為他們體會到一次全面性的軍備競爭，在世界或其他地區進行一次全面性的衝突，並非他們本身或整個世界的最佳利益，因此，我認為緊張局勢可能獲得和緩。我認為在限制戰略性武器方面可能獲得進展。」在文化、經濟及環境關係方面，福特謂：「他為此等問題會改變他們的政治哲學。認」

福特稱：「在與蘇俄舉行的談判中代表美國的人士對談判的貢獻及實力，是一如蘇俄的代表一般。但我認為在協定中的「虛範圍」是可以達到的。」

【華盛頓十一日合眾國際社電】福特總統說，基辛格是美國歷史上最優秀的外交官之一。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

午夜場 阿牛奇遇記
羅馬 導演
野峯 王沙 艾蒂 凌雲 領銜主演
亞洲 樂聲 明月 寶聲 英京 國寶 大光明 永華 福星
文華 明珠 翡翠 娛樂 荷李活
今晚十一點半先映 請早撲飛
邵氏出品 新穎題材 新鮮笑料巨片
原班人馬 大鬧星 阿牛阿花 被人燃化 時運太差 週時捱打
笑到肚刺·笑到碌地
傻到勁 得情同！ 險謀無法施展！

週身癮
由開場笑到散場！ 今天滿場 請早五場訂座
是二世祖 是也是煙精 承受遺產 本來好醒 兩週戒煙 認真難頂 寄情於色情片上
特麗七彩
利舞台 影都 倫敦 太平
鬼馬天才 哥斯達 千方百計要戒煙！ 佳納摩域 愛明
別開生面
洲立公司 發行！

麗宮
最後今天 週末請早
歐洲公司 情殺懸疑巨片
左輪357
伊夫蒙丹 西蒙薛烈 演
明天獻映 窮風流 情慾巨片

豪華 大華 華聲
第九天 五場請早
歐洲公司發行 轟動全球真實災難片
影評大讚
殘酷的一生
SURVIVE!
本片在歐美放映創票房新紀錄！
FUERZA AEREA

週末午夜場
許冠文 許冠傑
香港 皇后 皇都 京華 京都 太平 九龍 麗聲 黃金 快樂 新聲 金冠 金門 帝國 國寶 國際 油麻地 好景 元朗 澳門 南灣
今晚十一時半聯映 嘉禾三院綫·長龍十八條
今晚肯定大爆特爆
許氏高招 保君大笑
監製 鄒文懷 編劇導演 許冠文
The Private Eyes
兒童不宜
請參加 三重享受 幸運抽獎
半斤八兩
一年一部 夠晒斤兩
私家偵探專查私事 查根問底最多笑料
許冠英 吳耀漢 石堅 趙雅芝 盧慧芝 朱牧
GH 嘉禾·許氏聯合攝製

工商晚報

小評 住宅大廈火災真正可慮

昨日九場賽馬終點圖片 仍在明日刊出